



CAMPING KITCHEN BAMBOO QUICK SLIDE

**CAMPINGKÜCHE
BAMBOO QUICK SLIDE**

922845



DE – BENUTZERHANDBUCH
EN – USER'S INSTRUCTION
FR – MANUEL D'UTILISATION
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI
ES – MANUAL DEL USUARIO
FI – KÄYTTÖOHJE
NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING
DK – BRUGERHÅNDBOG
SE – ANVÄNDARMANUAL
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

DE	INHALT	
EN	1. EINLEITUNG	3
	2. LIEFERUMFANG	3
FR	3. TECHNISCHE DATEN	3
	4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
IT	5. SICHERHEITSHINWEISE	4
ES	6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	5
	7. PRODUKTKOMPONENTEN	5
FI	8. MONTAGE UND AUFBAU	6
	9. VERWENDUNG DES PRODUKTS	6
NL	10. REGELMÄSSIGE WARTUNG	7
DK	11. WARTUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG	7
	12. ENTSORGUNG	7
SE	13. GARANTIEBEDINGUNGEN	7
PL		

1. EINLEITUNG

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt der Marke Camp4 entschieden. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise und Warnhinweise, um Schäden am Produkt und Verletzungen zu vermeiden.

Diese Anleitung basiert auf EU-Normen und -Vorschriften. Beachten Sie bei der Verwendung des Produkts im Ausland die länderspezifischen Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie an Dritte weiter, wenn Sie das Produkt verkaufen.

HERSTELLER

Reimo Reisemobil Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-Mail: service@reimo.com

2. LIEFERUMFANG

CAMP4 CAMPINGKÜCHE BAMBOO QUICK SLIDE (ART.-NR. 922845)

- Camp4 Campingküche Bamboo Quick Slide × 1
- Fußschrauben × 4
- Bambus-Ablageplatten × 4
- Spülschüssel × 1
- Windschutz × 1
- Tragetasche × 1
- Bedienungsanleitung × 1

3. TECHNISCHE DATEN

Spezifikation	Wert
Artikelnummer	922845
Marke	Camp4
Abmessungen, geöffnet (B × H)	200 × 82 cm
Maße, zusammengeklappt (B × H)	100 × 82 cm
Maße, Tiefe (ausgeklappt / zusammengeklappt)	49 cm
Nettogewicht	19 kg
Rahmenmaterial	Aluminium
Material der Tischplatte / Ablage	Bambus
Maximale Tragkraft (Ablageflächen)	5 kg
Maximale Tragfähigkeit (Arbeitsfläche)	30 kg
Anzahl der Einlegeböden	4
Seitlicher Auszug	Ja, mit Spülbecken
Windschutz	Inklusive
Tragetasche	Inklusive

DE

4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

EN

In dieser Anleitung werden die folgenden Symbole verwendet, um sicherheitsrelevante Informationen zu vermitteln.

FR

IT

ES

FI

Symbol	Bedeutung
	WARNUNG – Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT – Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen kann.

NL

HINWEIS – Ergänzende Informationen zum Betrieb des Produkts. Keine Verletzungsgefahr.

DK

5. SICHERHEITSHINWEISE

SE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt zusammenbauen oder verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Produktschäden führen.

PL

	WARNUNG
	• Stellen Sie sicher, dass alle 4 Aluminium-Stützstangen vollständig ausgefahren und arretiert sind, bevor Sie das Gerät belasten. Die Verwendung des Geräts mit nur teilweise ausgefahrenen Stangen kann zu einem plötzlichen Zusammenbruch der Konstruktion und schweren Verletzungen führen. • Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich auf festem, ebenem Untergrund. • Verwenden Sie das Gerät nicht auf unebenem, weichem oder geneigtem Untergrund. Ein instabiler Untergrund kann zum Umkippen des Geräts führen, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann. • Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei starkem Wind. Hohe Windlasten können zum Umkippen des Geräts führen. Sollte der Wind während des Gebrauchs auffrischen, klappen Sie das Gerät sofort zusammen und sichern Sie es. • Halten Sie das Gerät in sicherem Abstand zu offenen Flammen, Gasbrennern und allen heißen Oberflächen. Die Regalböden aus Bambus und die Rahmenelemente sind brennbar. Es wird ein Mindestabstand von 1 m zu jeglicher Zündquelle empfohlen. • Halten Sie Kinder während des Aufbaus, des Zusammenklappens und wenn das Gerät beladen ist stets von diesem Produkt fern. Kinder dürfen nicht auf dieses Produkt klettern, sich daran festhalten oder damit spielen. Das Gerät kann unter unkontrollierter Belastung umkippen oder zusammenbrechen. • Lesen und befolgen Sie vor dem ersten Gebrauch die gesamte Montageanleitung vollständig. Eine falsche oder unvollständige Montage kann während des Gebrauchs zu einem Versagen der Konstruktion führen.

**VORSICHT**

- Halten Sie während der Montage und beim Zusammenklappen des Geräts zur Aufbewahrung Finger und Hände von Scharnierverbindungen und Klappstellen fern. Es kann zu Quetschverletzungen kommen, wenn Hände zwischen beweglichen Teilen eingeklemmt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Aluminium-Rahmenstangen und den Rahmenkanten um. Die Kanten können scharf sein. Seien Sie beim Ausfahren der Stabilisierungsstangen vorsichtig, um Schnittverletzungen an den Händen zu vermeiden.
- Die maximale Tragfähigkeit der Ablagen oder der Arbeitsfläche darf nicht überschritten werden. Eine Überlastung kann zu Verformungen oder zum Zusammenbruch der Konstruktion führen. Verteilen Sie die Last gleichmäßig auf alle Regalflächen.
- Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass alle vier Fußschrauben fest angezogen und korrekt sitzt sind. Lose oder fehlende Fußschrauben beeinträchtigen die Stabilität des Geräts. Überprüfen Sie die Fußschrauben vor jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Trittleiter, Leiter oder Stützkonstruktion. Es ist nicht dafür ausgelegt, das Gewicht einer darauf stehenden Person zu tragen.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Camp4 Campingküche Bamboo Quick Slide (Art.-Nr. 922845) ist ein zusammenklappbarer Camping-Küchenschrank für den Außenbereich, der eine stabile Arbeitsfläche und Stauraum mit Regalen für die Zubereitung von Speisen und die Organisation der Küche beim Camping, Caravaning und bei Freizeitaktivitäten im Wohnmobil bietet; er ist für den stationären Einsatz im Freien durch Erwachsene und ältere Kinder unter Aufsicht von Erwachsenen vorgesehen. Das Produkt muss vor dem Gebrauch vollständig auf stabilem, ebenem Untergrund aufgebaut werden und darf nicht in fahrenden Fahrzeugen, in Innenräumen als feststehendes Möbelstück oder in einem gewerblichen, beruflichen oder industriellen Kontext verwendet werden. Jede Nutzung, die über den in dieser Anleitung beschriebenen Rahmen hinausgeht – einschließlich der Nutzung als Klettergerüst, Trittstufe oder tragende Stütze für Personen – gilt als unsachgemäße Verwendung, führt zum Erlöschen jeglicher Gewährleistung und entbindet den Hersteller von der Haftung für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen.

7. PRODUKTKOMPONENTEN

Komponente	Beschreibung
Hauptrahmen	Zusammenklappbare Aluminiumkonstruktion, die den Korpus des Schanks bildet
Aluminium-Stabilisierungsstangen (×4)	Vier Schwenkstangen, die den Rahmen in geöffneter Position arretieren
Türen (×2)	Nach vorne öffnende Zugangsklappen zum Innenregalbereich

	Komponente	Beschreibung
DE		
EN	MDF-Einlegeböden (×4)	Herausnehmbare MDF-Platten, die die Innenregalböden bilden
FR	Arbeitsfläche	Bambus-Oberplatte als Hauptarbeitsfläche
IT	Seitlicher Auszug	Ausziehbares Seitenregal zur Erweiterung der nutzbaren Arbeitsfläche
ES	Spülschüssel	Herausnehmbare Spülschüssel, die in den seitlichen Auszug eingesetzt wird
FI	Windschutz	Schutzblende, die an der Arbeitsfläche befestigt wird, um vor Wind zu schützen
NL	Fußschrauben (×4)	Verstellbare Füße, die an der Unterseite des Rahmens befestigt werden, um das Gerät waagrecht auszurichten
DK	Ausklappbarer Müllsackhalter	Zusätzliche Halterung, die ausgeklappt werden kann, um einen Müllbeutel zu halten
SE	Tragetasche	Aufbewahrungs- und Transporttasche für das zusammengeklappte Gerät
PL		

8. MONTAGE UND AUFBAU

Stellen Sie die Tragetasche vor Beginn des Aufbaus auf einen stabilen, ebenen Untergrund. Stellen Sie sicher, dass rund um das Gerät ausreichend Platz für eine sichere Montage vorhanden ist. Für die Montage sind keine Werkzeuge erforderlich.

MONTAGEANLEITUNG

- Nehmen Sie das zusammengeklappte Gerät aus der Tragetasche und stellen Sie es aufrecht auf eine stabile Oberfläche.
- Drehen Sie das Gerät auf den Kopf oder kippen Sie es, um Zugang zur Unterseite zu erhalten. Schrauben Sie alle vier Fußschrauben in die Aussparungen an der Unterseite des Rahmens ein und ziehen Sie sie fest. Stellen Sie sicher, dass jede Schraube vollständig sitzt und fest sitzt, bevor Sie fortfahren.
- Halten Sie den Rahmen oben fest, während das Gerät auf den Fußschrauben steht, und ziehen Sie ihn nach oben, um die zusammengeklappte Konstruktion auf ihre volle Höhe auszuklappen. Der Rahmen klappt vertikal auf.
- Suchen Sie die vier klappbaren Aluminium-Stützstangen an den Ecken des Rahmens. Ziehen Sie jede Stange vollständig heraus, bis sie einrastet und in der geraden Position arretiert ist. Alle vier Stangen müssen vollständig ausgefahren und arretiert sein, bevor Sie fortfahren. Belasten Sie das Gerät erst, wenn dieser Schritt abgeschlossen ist.
- Öffnen Sie beide Fronttüren. Setzen Sie die vier MDF-Einlegeböden in die Einlegebödenpositionen im Schrank ein, jeweils eine Platte pro Einlegebodenebene.
- So ziehen Sie den seitlichen Auszug heraus: Ziehen Sie den seitlichen Auszug nach außen, bis er einrastet. Setzen Sie die Spülschüssel in die Öffnung auf der Auszugsfläche ein.
- Befestigen Sie die Windschutzscheibe an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten auf der Arbeitsfläche. Befolgen Sie dabei die Anweisungen des mit der Windschutzscheibe mitgelieferten Befestigungsmechanismus.

MÜLLSACKHALTER

Der ausklappbare Müllbeutelhalter kann jederzeit nach der Montage eingesetzt werden. Klappen Sie den Halter aus seiner verstauten Position nach außen und hängen Sie einen handelsüblichen Müllsack über die Halterung.

9. VERWENDUNG DES PRODUKTS

Die Camp4 Campingküche „Bamboo Quick Slide“ ist für den stationären Einsatz im Freien als Arbeits- und Ablagefläche beim Camping vorgesehen. Stellen Sie Utensilien, Kochgeschirr und Lebensmittel auf die Arbeitsfläche aus Bambus und die MDF-Regalböden, wobei Sie die zulässige Tragfähigkeit einhalten, das Gewicht gleichmäßig verteilen und vermeiden sollten, schwere oder scharfe Gegenstände über die Oberfläche zu ziehen. Ziehen Sie die seitliche Verlängerung vor dem Gebrauch heraus und arretieren Sie sie; setzen Sie die Spülschüssel nur zum Abspülen von Zutaten oder Utensilien ein und entfernen Sie sie nach Gebrauch zur Reinigung. Füllen Sie die Schüssel nicht über und setzen Sie sie keinen plötzlichen Stößen aus. Halten Sie bei der Verwendung von Kochgeräten in der Nähe einen Abstand von mindestens 1 m zwischen Wärmequellen und Bambus- oder Stoffteilen ein und stellen Sie einen brennenden Gasbrenner niemals direkt auf die Bambusoberfläche, da Bambus brennbar ist.

10. REGELMÄSSIGE WARTUNG

Regelmäßige Überprüfungen gewährleisten die strukturelle Integrität des Geräts und verhindern Unfälle durch Verschleiß oder lockere Bauteile.

Aufgabe	Frequenz
Sichtprüfung von Rahmen und Stangen	Vor jedem Gebrauch
Überprüfen Sie, ob alle vier Fußschrauben fest sitzen	Vor jedem Gebrauch
Überprüfen Sie die Bambusoberflächen auf Risse oder Splitter	Vor jedem Gebrauch
Überprüfen Sie die Scharnierpunkte und Verriegelungsmechanismen der Stangen	Monatlich oder nach intensiver Nutzung
Überprüfen Sie die Tragetasche auf Risse oder gebrochene Griffe	Monatlich

11. PFLEGE, REINIGUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie die Bambusoberflächen und den Aluminiumrahmen nach jedem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung. Vor dem Zusammenklappen und Verstauen gründlich abspülen und trocknen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger. Die Spülschüssel kann abgenommen und separat mit Spülmittel gereinigt werden. Für die Langzeitlagerung reinigen und trocknen Sie alle Komponenten, klappen Sie das Gerät zusammen und bewahren Sie es in seiner Tragetasche an einem trockenen, gut belüfteten Ort fern von Sonnenlicht und extremen Temperaturen auf. Vor der erneuten Verwendung überprüfen.

12. ENTSORGUNG

Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, zerlegen Sie es und trennen Sie die Komponenten nach Materialart, bevor Sie sie entsorgen.

DE

ALUMINIUMKOMPONENTEN

Der Aluminiumrahmen und die Stabilisierungsstangen sind recycelbar. Entsorgen Sie die Aluminiumkomponenten an einer dafür vorgesehenen Metall-Recycling-Sammelstelle gemäß den geltenden lokalen und nationalen Abfallentsorgungsvorschriften.

EN

FR

KUNSTSTOFF- UND SONSTIGE BAUTEILE

Dieses Produkt ist gemäß den geltenden lokalen und nationalen Abfallentsorgungsvorschriften zu entsorgen. Dieses Produkt darf nicht auf eine Weise entsorgt werden, die der Umwelt Schaden zufügt. Informationen zu Entsorgungsstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrer örtlichen kommunalen Abfallwirtschaftsbehörde oder auf der entsprechenden nationalen Website für Abfalltrennungsinformationen.

IT

ES

FI

13. GARANTIEBEDINGUNGEN

NL

Die Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (im Folgenden „Reimo“ oder „wir“ genannt) gewährt Ihnen zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Mängelrechten eine Garantie von 3 Jahren auf die unter der Reimo-Eigenmarke „Camp4“ vertriebenen Produkte.

DK

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

SE

Sollten während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie nach unserem Ermessen eine der folgenden Leistungen:

PL

- kostenlose Reparatur der Ware oder
- kostenloser Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Gewährleistungsleistungen ausgetauscht wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile oder Ersatzteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen den Kunden nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn der Garantiezeit.

Im Falle eines Gewährleistungsanspruchs wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Gewährleistungsanbieter:

Reimo Reisemobil-Center GmbH

Boschring 10

63329 Egelsbach

Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Herstellungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen für Schäden an der Ware, die verursacht wurden durch:

- normale Abnutzung
- unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- unsachgemäße Bedienung, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Verwendung entgegen den jeweiligen Betriebs- und/oder Montageanleitungen, insbesondere insbesondere die Nichtbeachtung von Wartungs-, Pflege- und Warnhinweisen
- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z. B. Stöße)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder von Teilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit usw.)
- Umstände, die nicht dem Hersteller zuzurechnen sind (z. B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- unsachgemäßer Transport

Eine Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Möglichkeit geben, den Garantiefall zu prüfen (z. B. durch Einsenden der Ware). Es ist darauf zu achten, dass die Ware durch eine sichere Verpackung vor Transportschäden geschützt wird.

Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, muss eine Kopie der Rechnung für den Warensendungsversand beigelegt werden. Dies dient dazu, uns die Überprüfung der Erfüllung der Garantiebedingungen zu ermöglichen. Ohne eine Kopie der Rechnung können wir die Erbringung der Garantieleistung verweigern.

Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs entstehen Ihnen keine Versandkosten, d. h. wir erstatten Ihnen die für die Einsendung der Ware entstandenen Versandkosten. (Dies gilt nur für den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.)

Bitte beachten Sie: Diese Händlergarantie von Reimo schränkt Ihre gesetzlichen Rechte im Falle von Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegenüber Reimo bzw. einem Händler nicht ein und kann von Ihnen kostenlos in Anspruch genommen werden.

Etwaige bestehende Gewährleistungsansprüche gegenüber Reimo bleiben von dieser Garantiezusage unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert somit Ihre Rechtsposition.

Sollte der gekaufte Artikel mangelhaft sein, können Sie in jedem Fall Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber Reimo geltend machen, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	CONTENT	
EN	1. INTRODUCTION	11
	2. SCOPE OF DELIVERY	11
FR	3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	11
	4. EXPLANATION OF SYMBOLS	12
IT	5. SAFETY INSTRUCTIONS	12
ES	6. INTENDED USE	13
	7. PRODUCT COMPONENTS	13
FI	8. ASSEMBLY AND SETUP	14
	9. PRODUCT USE	14
NL	10. ROUTINE MAINTENANCE OPERATIONS	15
DK	11. MAINTENANCE, CLEANING, AND STORAGE	15
	12. DISPOSAL	15
SE	13. WARRANTY CONDITIONS	15
PL		

1. INTRODUCTION

You have chosen a high-quality product from the Camp4 brand. To ensure that you enjoy this product for a long time, please read these operating instructions carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings to prevent damage to the product and personal injury.

These instructions are based on EU standards and regulations. Observe country-specific guidelines and laws when using the product abroad.

Keep these instructions for future reference and pass them on to third parties if you sell the product.

MANUFACTURER

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telephone: +49 6150 8662-370
Email: service@reimo.com

2. SCOPE OF DELIVERY

CAMP4 CAMPING KITCHEN BAMBOO QUICK SLIDE (ART. NO. 922845)

- Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide × 1
- Foot screws × 4
- Bamboo shelf plates × 4
- Rinsing bowl × 1
- Windshield × 1
- Carry bag × 1
- User manual × 1

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Specification	Value
Article number	922845
Brand	Camp4
Dimensions, open (W × H)	200 × 82 cm
Dimensions, folded (W × H)	100 × 82 cm
Dimensions, depth (open / folded)	49 cm
Net weight	19 kg
Frame material	Aluminium
Table plate / shelf material	Bamboo
Maximum load capacity (shelves)	5 kg
Maximum load capacity (work surface)	30 kg
Number of shelf plates	4
Side pull-out	Yes, with rinsing bowl
Windshield	Included
Carry bag	Included

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols are used in this manual to communicate safety-relevant information.

Symbol	Meaning
	WARNING — Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION — Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage.

NOTICE — Supplementary information for operating the product. No risk of personal injury.

5. SAFETY INSTRUCTIONS

Read all safety instructions before assembling or using this product. Failure to follow these instructions may result in personal injury or product damage.

	WARNING
	• Ensure all 4 aluminium stabilising rods are fully extended and locked before placing any load on the unit. Using the unit with rods only partially extended may cause sudden structural collapse and serious injury. • Use this product on stable, level ground only. • Do not use on uneven, soft, or sloped surfaces. An unstable base may cause the unit to tip over, resulting in serious injury. • Do not use this product in conditions of strong wind. High wind loads may cause the unit to tip over. If wind picks up during use, fold and secure the unit immediately. • Keep the unit at a safe distance from open flames, gas burners, and all hot surfaces. The bamboo shelf plates and frame components are combustible. A minimum clearance of 1 m from any ignition source is recommended. • Keep children away from this product at all times during assembly, folding, and when the unit is loaded. Children must not climb on, hang from, or play with this product. The unit may tip or collapse under uncontrolled load. • Read and follow all assembly instructions completely before first use. Incorrect or incomplete assembly may result in structural failure during use.

	CAUTION
	• Keep fingers and hands clear of hinge joints and folding points during assembly and when folding the unit for storage. Pinching injury may occur if hands are caught between moving parts. • Handle the aluminium frame rods and frame edges with care. Edges may be sharp. Use caution when extending the stabilising rods to avoid cuts to the hands. • Do not exceed the maximum load capacity of the shelves or work surface. Overloading may cause the structure to deform or collapse. Distribute the load evenly across all shelf surfaces. • Ensure all four foot screws are fully tightened and seated correctly before use. Loose or missing foot screws will reduce the stability of the unit. Inspect foot screws before each use. • Do not use this product as a step, ladder, or support structure. It is not designed to bear the weight of a person standing on it.

6. INTENDED USE

The Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (Art. No. 922845) is a foldable outdoor camping kitchen cabinet designed to provide a stable work surface and shelved storage for food preparation and kitchen organisation during camping, caravanning, and motorhome leisure activities; it is intended for stationary outdoor use by adults and older children under adult supervision. The product must be assembled completely on stable, level ground before use and must not be used in moving vehicles, indoors as permanent furniture, or in any commercial, professional, or industrial context. Any use beyond the scope described in this manual, including use as a climbing structure, step, or load-bearing support for persons, is considered improper use, voids any warranty, and releases the manufacturer from liability for resulting damage or injury.

7. PRODUCT COMPONENTS

Component	Description
Main frame	Foldable aluminium structure forming the body of the unit
Aluminium stabilising rods (×4)	Four hinged rods that lock the frame in the open position
Doors (×2)	Front-opening access panels to the interior shelving area
MDF shelf plates (×4)	Removable MDF panels that form the interior shelves
Work surface	Bamboo top panel providing the main preparation surface
Side pull-out	Extendable side shelf extending the usable work surface
Rinsing bowl	Removable bowl that inserts into the side pull-out
Windshield	Protective panel that attaches to the work surface to shield from wind

Component	Description
Foot screws (×4)	Adjustable feet fixed to the underside of the frame for levelling
Fold-out bin bag holder	Additional bracket that folds out to hold a waste bag
Carry bag	Storage and transport bag for the folded unit

8. ASSEMBLY AND SETUP

Before beginning assembly, place the carry bag on stable, level ground. Ensure sufficient space is available around the unit for safe assembly. No tools are required for assembly.

ASSEMBLY PROCEDURE

- Remove the folded unit from the carry bag and place it upright on a stable surface.
- Turn the unit upside down or tilt it to access the underside. Thread and tighten all four foot screws into their sockets on the underside of the frame. Ensure each screw is fully seated and secure before continuing.
- With the unit resting on its foot screws, hold the frame at the top and pull upward to extend the folded structure to its full open height. The frame will unfold vertically.
- Locate the four hinged aluminium stabilising rods at the corners of the frame. Extend each rod fully until it clicks and locks into the straight position. All four rods must be fully extended and locked before proceeding. Do not load the unit until this step is complete.
- Open both front doors. Insert the four MDF shelf plates into the shelf positions inside the cabinet, one plate per shelf level.
- To extend the side pull-out: pull the side pull-out outward until it locks in position. Insert the rinsing bowl into the opening on the pull-out surface.
- Attach the windshield to the designated attachment points on the work surface. Follow the fixation mechanism included with the windshield.

BIN BAG HOLDER

The fold-out bin bag holder can be deployed at any time after assembly. Fold the holder outward from its stowed position and hang a standard waste bag over the bracket.

9. PRODUCT USE

The Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide is intended for stationary outdoor use as a kitchen preparation and storage surface during camping. Place utensils, cookware, and food items on the bamboo work surface and MDF shelves, keeping within the rated load capacity, distributing weight evenly, and avoiding dragging heavy or sharp objects across the surface. Pull out and lock the side extension before use, insert the rinsing bowl only for rinsing ingredients or utensils, and remove it for cleaning after use. Do not overfill the bowl or expose it to sudden impact. When using nearby cooking equipment, keep heat sources at least 1 m away from bamboo or fabric parts and never place a lit gas burner directly on the bamboo surface, as bamboo is combustible.

10. ROUTINE MAINTENANCE OPERATIONS

Regular inspection maintains the structural integrity of the unit and prevents accidents caused by wear or loosened components.

Task	Frequency
Visual inspection of frame and rods	Before each use
Check all four foot screws are secure	Before each use
Inspect bamboo surfaces for cracks or splinters	Before each use
Check hinge points and locking mechanisms of rods	Monthly or after heavy use
Inspect carry bag for tears or broken handles	Monthly

11. MAINTENANCE, CLEANING, AND STORAGE

Clean the bamboo surfaces and aluminium frame after each use with a soft, damp cloth and mild soap solution. Rinse and dry thoroughly before folding and storing. Do not use abrasive cleaners, solvents, pressure washers, or steam cleaners. The rinsing bowl can be removed and washed separately with dishwashing liquid.

For long-term storage, clean and dry all components, fold the unit, and store it in its carry bag in a dry, ventilated place away from sunlight and extreme temperatures. Inspect before reuse.

12. DISPOSAL

When this product reaches the end of its useful life, disassemble it and separate the components by material type before disposal.

ALUMINIUM COMPONENTS

The aluminium frame and stabilising rods are recyclable. Dispose of aluminium components at a designated metal recycling collection point in accordance with applicable local and national waste management regulations.

PLASTIC AND OTHER COMPONENTS

Dispose of this product in accordance with applicable local and national waste management regulations. This product must not be disposed of in a manner that causes harm to the environment. For disposal locations in your area, contact your local municipal waste management authority or visit the relevant national waste sorting information website.

13. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "We") grants you, in addition to your statutory rights regarding defects, a warranty of 3 years on the distributed products under the Reimo own brand "Camp4".

The warranty period begins on the invoice date. The territorial scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

Should material or manufacturing defects occur on the product you have purchased during the warranty period, we shall grant you one of the following services under this warranty, at our discretion:

- free-of-charge repair of the goods or
- free-of-charge replacement of the goods with an equivalent item

DE	All original parts that have been replaced in the course of providing warranty services shall become the property of Reimo. The new parts or replacement parts shall become the property of the customer.
EN	Repair services or replacements under the warranty do not entitle the customer to an extension or restart of the warranty period.
FR	In the event of a warranty claim, please contact your dealer from whom you purchased the item in question, or contact Reimo directly as the warranty provider:
IT	Reimo Reisemobil-Center GmbH
ES	Boschring 10
FI	63329 Egelsbach
NL	Phone: 06150 8662-310
DK	The warranty does not apply if defects other than material or manufacturing defects are identified. Warranty claims are excluded for damage to the goods caused by:
SE	• regular wear and tear • improper and non-intended use of the product • improper operation, installation, assembly, commissioning or use contrary to the respective operating and/or installation instructions, in particular disregard of maintenance, care and warning notices • non-observance of any safety precautions • use of force (e.g. impact) • self-repairs • use of non-original parts from the manufacturer or parts not approved by the manufacturer • environmental influences (heat, humidity, etc.) • circumstances not attributable to the manufacturer (e.g. natural disasters, accidents) • improper transport
PL	A prerequisite for claiming under the warranty is that you enable us to examine the warranty case (e.g. by sending in the goods). Care must be taken to avoid damage to the goods during transport by using secure packaging. To claim the warranty service, a copy of the invoice for the shipment of goods must be enclosed. This serves to enable us to verify that the warranty conditions are met. Without a copy of the invoice, we may refuse to provide the warranty service. In the event of a justified warranty claim, you will not incur any shipping costs, i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred for sending in the goods. (this only includes shipping within the Federal Republic of Germany) Please note: This dealer warranty from Reimo does not restrict your statutory rights in the event of defects (warranty rights) against Reimo / a dealer and can be exercised by you free of charge. Any existing warranty rights against Reimo remain unaffected by this warranty promise. This manufacturer's warranty therefore extends your legal position. In the event that the purchased item is defective, you may in any case assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether a warranty case exists or the warranty is claimed.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	SOMMAIRE	
EN	1. INTRODUCTION	19
	2. CONTENU DE LA LIVRAISON	19
FR	3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	19
	4. EXPLICATION DES SYMBOLES	20
IT	5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	20
ES	6. UTILISATION PRÉVUE	21
	7. COMPOSANTS DU PRODUIT	21
FI	8. MONTAGE ET INSTALLATION	22
	9. UTILISATION DU PRODUIT	23
NL	10. OPÉRATIONS D'ENTRETIEN COURANT	23
DK	11. ENTRETIEN, NETTOYAGE ET RANGEMENT	23
	12. ÉLIMINATION	23
SE	13. CONDITIONS DE GARANTIE	24
PL		

1. INTRODUCTION

Vous avez choisi un produit de haute qualité de la marque Camp4. Afin de pouvoir profiter longtemps de ce produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser. Veuillez prêter une attention particulière aux consignes de sécurité et aux avertissements afin d'éviter tout dommage au produit et toute blessure corporelle.

Ces instructions sont basées sur les normes et réglementations de l'UE. Respectez les directives et lois spécifiques à chaque pays lorsque vous utilisez le produit à l'étranger.

Conservez ces instructions pour référence future et transmettez-les à des tiers si vous vendez le produit.

FABRICANT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Téléphone : +49 6150 8662-370
Courriel : service@reimo.com

2. CONTENU DE LA LIVRAISON

CAMP4 CUISINE DE CAMPING BAMBOO QUICK SLIDE (RÉF. 922845)

- Cuisine de camping Camp4 Bamboo Quick Slide × 1
- Vis de fixation × 4
- Plateaux en bambou × 4
- Saladier × 1
- Pare-vent × 1
- Sac de transport × 1
- Manuel d'utilisation × 1

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécification	Valeur
Référence	922845
Marque	Camp4
Dimensions, ouvert (L × H)	200 × 82 cm
Dimensions, repliée (L × H)	100 × 82 cm
Dimensions, profondeur (déplié / replié)	49 cm
Poids net	19 kg
Matériau du cadre	Aluminium
Matériau du plateau / de l'étagère	Bambou
Capacité de charge maximale (étagères)	5 kg
Capacité de charge maximale (surface de travail)	30 kg
Nombre de tablettes	4
Tiroir latéral	Oui, avec cuvette de rinçage
Pare-brise	Inclus
Sac de transport	Inclus

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour communiquer des informations relatives à la sécurité.

Symbole	Signification
	AVERTISSEMENT — Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION — Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées, ou endommager le produit.

AVIS — Informations complémentaires pour l'utilisation du produit. Aucun risque de blessure corporelle.

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les consignes de sécurité avant de monter ou d'utiliser ce produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit.

	AVERTISSEMENT
	- Assurez-vous que les 4 tiges de stabilisation en aluminium sont entièrement déployées et verrouillées avant de placer une quelconque charge sur l'unité. L'utilisation de l'appareil avec des barres partiellement déployées peut entraîner un effondrement soudain de la structure et des blessures graves. - Utilisez ce produit uniquement sur un sol stable et plat. - Ne l'utilisez pas sur des surfaces irrégulières, molles ou en pente. Une base instable peut entraîner le renversement de l'appareil, ce qui pourrait causer des blessures graves. - N'utilisez pas ce produit en cas de vent fort. Des vents violents peuvent provoquer le renversement de l'appareil. Si le vent se lève pendant l'utilisation, repliez et fixez immédiatement l'appareil. - Maintenez l'appareil à une distance de sécurité des flammes nues, des brûleurs à gaz et de toutes les surfaces chaudes. Les étagères en bambou et les éléments du cadre sont inflammables. Il est recommandé de respecter une distance minimale de 1 m par rapport à toute source d'inflammation. - Tenez les enfants éloignés de ce produit à tout moment pendant le montage, le pliage et lorsque l'appareil est chargé. Les enfants ne doivent pas grimper sur ce produit, s'y suspendre ni jouer avec. L'appareil peut basculer ou s'effondrer sous une charge non contrôlée. - Lisez et suivez intégralement toutes les instructions de montage avant la première utilisation. Un montage incorrect ou incomplet peut entraîner une défaillance structurelle pendant l'utilisation.

	ATTENTION
	• Éloignez vos doigts et vos mains des charnières et des points de pliage pendant le montage et lorsque vous pliez l'appareil pour le ranger. Un risque de pincement existe si les mains se retrouvent coincées entre des pièces en mouvement. • Manipulez les tiges et les bords du cadre en aluminium avec précaution. Les bords peuvent être tranchants. Faites preuve de prudence lors du déploiement des barres stabilisatrices afin d'éviter toute coupure aux mains. • Ne dépassez pas la capacité de charge maximale des étagères ou du plan de travail. Une surcharge peut entraîner une déformation ou un effondrement de la structure. Répartissez la charge de manière uniforme sur toutes les surfaces des étagères. • Assurez-vous que les quatre vis des pieds sont bien serrées et correctement positionnées avant toute utilisation. Des vis de pieds desserrées ou manquantes réduiront la stabilité de l'unité. Vérifiez les vis des pieds avant chaque utilisation. • N'utilisez pas ce produit comme marchepied, échelle ou structure de soutien. Il n'est pas conçu pour supporter le poids d'une personne debout dessus.

6. UTILISATION PRÉVUE

La cuisine de camping Camp4 Bamboo Quick Slide (réf. 922845) est une armoire de cuisine de camping pliable conçue pour offrir un plan de travail stable et des étagères de rangement pour la préparation des repas et l'organisation de la cuisine lors d'activités de loisirs telles que le camping, le caravanning et les voyages en camping-car ; elle est destinée à une utilisation en extérieur et à un emplacement fixe par des adultes et des enfants plus âgés sous la surveillance d'un adulte. Le produit doit être entièrement monté sur un sol stable et plat avant utilisation et ne doit pas être utilisé dans des véhicules en mouvement, à l'intérieur comme mobilier fixe, ni dans un contexte commercial, professionnel ou industriel. Toute utilisation dépassant le cadre décrit dans ce manuel, y compris l'utilisation comme structure d'escalade, marchepied ou support porteur pour des personnes, est considérée comme une utilisation inappropriée, annule toute garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures qui en résulteraient.

7. COMPOSANTS DU PRODUIT

Composant	Description
Structure principale	Structure pliable en aluminium formant le corps du meuble
Tiges de stabilisation en aluminium (×4)	Quatre tiges à charnières qui verrouillent le cadre en position ouverte
Portes (×2)	Panneaux d'accès s'ouvrant vers l'avant donnant sur l'espace de rangement intérieur

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Composant	Description
Tablettes en MDF (×4)	Panneaux en MDF amovibles formant les étagères intérieures
Plan de travail	Panneau supérieur en bambou constituant la surface de travail principale
Tiroir latéral	Tablette latérale coulissante permettant d'agrandir la surface de travail utile
Cuve de rinçage	Évier amovible s'insérant dans le tiroir latéral
Pare-brise	Panneau de protection qui se fixe au plan de travail pour protéger du vent
Vis de fixation des pieds (×4)	Pieds réglables fixés sous le châssis pour la mise à niveau
Support de sac poubelle rabattable	Support supplémentaire qui se déplie pour maintenir un sac poubelle
Sac de transport	Sac de rangement et de transport pour l'appareil replié

8. MONTAGE ET INSTALLATION

Avant de commencer le montage, posez le sac de transport sur un sol stable et plat. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil pour permettre un montage en toute sécurité. Aucun outil n'est nécessaire pour le montage.

PROCÉDURE DE MONTAGE

- Retirez l'appareil plié du sac de transport et placez-le à la verticale sur une surface stable.
- Retournez l'appareil ou inclinez-le pour accéder à sa face inférieure. Vissez et serrez les quatre vis des pieds dans leurs logements situés sur la face inférieure du cadre. Assurez-vous que chaque vis est bien en place et bien serrée avant de continuer.
- Une fois l'appareil posé sur ses vis de pieds, tenez le cadre par le haut et tirez vers le haut pour déplier la structure jusqu'à sa hauteur maximale. Le cadre se déploiera verticalement.
- Repérez les quatre tiges de stabilisation en aluminium articulées situées aux coins du cadre. Déployez chaque tige à fond jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et se verrouille en position droite. Les quatre tiges doivent être entièrement déployées et verrouillées avant de poursuivre. Ne chargez pas l'appareil tant que cette étape n'est pas terminée.
- Ouvrez les deux portes avant. Insérez les quatre tablettes en MDF dans les emplacements prévus à cet effet à l'intérieur du meuble, à raison d'une tablette par niveau.
- Pour déployer le tiroir latéral : tirez le tiroir latéral vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Insérez la cuvette de rinçage dans l'ouverture prévue à cet effet sur la surface du tiroir.
- Fixez le pare-brise aux points de fixation prévus à cet effet sur le plan de travail. Suivez les instructions du mécanisme de fixation fourni avec le pare-brise.

PORTE-SAC POUBELLE

Le support de sac poubelle rabattable peut être déployé à tout moment après le montage. Dépliez le support depuis sa position repliée et accrochez un sac poubelle standard sur le support.

9. UTILISATION DU PRODUIT

La cuisine de camping Camp4 Bamboo Quick Slide est destinée à une utilisation fixe en extérieur comme plan de travail et de rangement lors de vos séjours en camping. Placez les ustensiles, les casseroles et les aliments sur le plan de travail en bambou et les étagères en MDF, en respectant la capacité de charge nominale, en répartissant le poids de manière uniforme et en évitant de faire glisser des objets lourds ou tranchants sur la surface. Tirez et verrouillez la rallonge latérale avant utilisation, insérez le bac de rinçage uniquement pour rincer les ingrédients ou les ustensiles, puis retirez-le pour le nettoyer après utilisation. Ne remplissez pas trop le saladier et ne l'exposez pas à des chocs brusques. Lorsque vous utilisez du matériel de cuisson à proximité, maintenez les sources de chaleur à au moins 1 m des parties en bambou ou en tissu et ne placez jamais un brûleur à gaz allumé directement sur la surface en bambou, car le bambou est combustible.

10. OPÉRATIONS D'ENTRETIEN COURANT

Une inspection régulière permet de préserver l'intégrité structurelle de l'ensemble et d'éviter les accidents dus à l'usure ou au desserrage des composants.

Tâche	Fréquence
Inspection visuelle du cadre et des tiges	Avant chaque utilisation
Vérifiez que les quatre vis des pieds sont bien serrées	Avant chaque utilisation
Vérifiez que les surfaces en bambou ne présentent pas de fissures ou d'échardes	Avant chaque utilisation
Vérifiez les points d'articulation et les mécanismes de verrouillage des tiges	Tous les mois ou après une utilisation intensive
Vérifiez que le sac de transport ne présente pas de déchirures ou de poignées cassées	Mensuelles

11. ENTRETIEN, NETTOYAGE ET RANGEMENT

Nettoyez les surfaces en bambou et le cadre en aluminium après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon doux et humide imbibé d'une solution savonneuse douce. Rincez et séchez soigneusement avant de plier et de ranger l'appareil. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de solvants, de nettoyeurs haute pression ou de nettoyeurs à vapeur. Le saladier peut être retiré et lavé séparément avec du liquide vaisselle. Pour un stockage à long terme, nettoyez et séchez tous les composants, pliez l'ensemble et rangez-le dans son sac de transport, dans un endroit sec et aéré, à l'abri de la lumière du soleil et des températures extrêmes. Inspectez l'appareil avant de le réutiliser.

12. ÉLIMINATION

Lorsque ce produit arrive en fin de vie, démontez-le et trie les composants par type de matériau avant de les mettre au rebut.

COMPOSANTS EN ALUMINIUM

Le cadre en aluminium et les tiges de stabilisation sont recyclables. Éliminez les composants en aluminium dans un point de collecte dédié au recyclage des métaux, conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur en matière de gestion des déchets.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

COMPOSANTS EN PLASTIQUE ET AUTRES

Éliminez ce produit conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur en matière de gestion des déchets. Ce produit ne doit pas être éliminé d'une manière qui nuise à l'environnement. Pour connaître les points de collecte des déchets dans votre région, contactez votre service municipal de gestion des déchets ou consultez le site web national d'information sur le tri des déchets.

13. CONDITIONS DE GARANTIE

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous ») vous accorde, en plus de vos droits légaux en matière de défauts, une garantie de 3 ans sur les produits commercialisés sous la marque propre de Reimo « Camp4 ».

La période de garantie commence à la date de facturation. Le champ d'application territorial de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne.

Si des défauts de matériau ou de fabrication devaient apparaître sur le produit que vous avez acheté pendant la période de garantie, nous vous accorderons, à notre discrétion, l'une des prestations suivantes au titre de la présente garantie :

- la réparation gratuite de la marchandise ou
- le remplacement gratuit de la marchandise par un article équivalent

Toutes les pièces d'origine qui ont été remplacées dans le cadre des prestations de garantie deviennent la propriété de Reimo. Les pièces neuves ou de rechange deviennent la propriété du client.

Les réparations ou remplacements effectués au titre de la garantie ne donnent pas droit au client à une prolongation ou à une réinitialisation de la période de garantie.

En cas de recours à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'article en question, ou contacter directement Reimo en tant que prestataire de la garantie :

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Téléphone : 06150 8662-310

La garantie ne s'applique pas si des défauts autres que des défauts de matériau ou de fabrication sont constatés. Les demandes de garantie sont exclues pour les dommages causés à la marchandise par :

- usure normale
- utilisation inappropriée ou non conforme du produit
- une utilisation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou une utilisation contraire aux instructions d'utilisation et/ou d'installation correspondantes, en particulier notamment le non-respect des consignes d'entretien, de maintenance et des avertissements
- le non-respect de toute consigne de sécurité
- recours à la force (par exemple, choc)
- réparations effectuées par l'utilisateur
- l'utilisation de pièces non d'origine ou non homologuées par le fabricant
- les influences environnementales (chaleur, humidité, etc.)
- circonstances non imputables au fabricant (par exemple, catastrophes naturelles, accidents)
- transport inapproprié

Pour pouvoir faire valoir la garantie, vous devez nous permettre d'examiner le cas (par exemple en nous renvoyant la marchandise). Il convient de veiller à ce que la marchandise ne soit pas endommagée pendant le transport en utilisant un emballage sûr.

Pour bénéficier du service de garantie, une copie de la facture relative à l'expédition de la marchandise doit être jointe. Cela nous permet de vérifier que les conditions de garantie sont remplies. En l'absence de copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir le service de garantie.

En cas de réclamation au titre de la garantie justifiée, vous n'aurez aucun frais d'expédition à votre charge, c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition engagés pour nous renvoyer la marchandise. (cela ne concerne que les envois au sein de la République fédérale d'Allemagne)

Remarque : cette garantie du revendeur Reimo ne limite pas vos droits légaux en cas de défauts (droits de garantie) à l'encontre de Reimo / d'un revendeur et peut être exercée par vos soins sans frais.

Les droits de garantie existants à l'encontre de Reimo ne sont pas affectés par cette promesse de garantie. Cette garantie du fabricant renforce donc votre position juridique.

Si l'article acheté présente un défaut, vous pouvez dans tous les cas faire valoir vos droits de garantie légaux à l'encontre de Reimo, qu'il s'agisse d'un cas de garantie ou non, ou que la garantie ait été invoquée ou non.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	INDICE	
EN	1. INTRODUZIONE	27
FR	2. CONTENUTO DELLA FORNITURA	27
IT	3. SPECIFICHE TECNICHE	27
ES	4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	28
FI	5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	28
NL	6. DESTINAZIONE D'USO	29
DK	7. COMPONENTI DEL PRODOTTO	29
SE	8. MONTAGGIO E INSTALLAZIONE	30
PL	9. UTILIZZO DEL PRODOTTO	31
	10. OPERAZIONI DI MANUTENZIONE ORDINARIA	31
	11. MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE	31
	12. DISPOSIZIONE	31
	13. CONDIZIONI DI GARANZIA	32

1. INTRODUZIONE

Hai scelto un prodotto di alta qualità del marchio Camp4. Per assicurarti di goderti questo prodotto a lungo, ti preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza e alle avvertenze per evitare danni al prodotto e lesioni personali.

Le presenti istruzioni si basano sugli standard e sulle normative dell'Unione Europea. Rispetta le direttive e le leggi specifiche del Paese in cui utilizzi il prodotto all'estero.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro e trasmetterle a terzi in caso di vendita del prodotto.

PRODUTTORE

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefono: +49 6150 8662-370
Email: service@reimo.com

2. CONTENUTO DELLA FORNITURA

CAMP4 CUCINA DA CAMPEGGIO BAMBOO QUICK SLIDE (COD. ART. 922845)

- Camp4 Cucina da campeggio Bamboo Quick Slide × 1
- Viti per i piedini × 4
- Ripiani in bambù × 4
- Ciotola per il risciacquo × 1
- Paravento × 1
- Borsa da trasporto × 1
- Manuale d'uso × 1

3. SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche	Valore
Codice articolo	922845
Marchio	Camp4
Dimensioni, aperto (L × A)	200 × 82 cm
Dimensioni, ripiegata (L × A)	100 × 82 cm
Dimensioni, profondità (aperto / ripiegato)	49 cm
Peso netto	19 kg
Materiale del telaio	Alluminio
Materiale del piano del tavolo / ripiano	Bambù
Capacità di carico massima (ripiani)	5 kg
Capacità di carico massima (piano di lavoro)	30 kg
Numero di ripiani	4
Cassetto laterale estraibile	Sì, con vaschetta di risciacquo
Parabrezza	Inclusi
Borsa da trasporto	Inclusi

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli per comunicare informazioni relative alla sicurezza.

Simbolo	Senso
	AVVERTENZA — Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.
	ATTENZIONE — Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate o danni al prodotto.

AVVISO — Informazioni supplementari per l'utilizzo del prodotto. Nessun rischio di lesioni personali.

5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza prima di montare o utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o danni al prodotto.

	AVVERTENZA
	• Assicurarsi che tutte e 4 le aste stabilizzatrici in alluminio siano completamente estese e bloccate prima di caricare l'unità. L'utilizzo dell'unità con le aste estese solo parzialmente può causare un crollo strutturale improvviso e lesioni gravi. • Utilizzare questo prodotto esclusivamente su una superficie stabile e piana. • Non utilizzarlo su superfici irregolari, morbide o in pendenza. Una base instabile può causare il ribaltamento dell'unità, con conseguenti lesioni gravi. • Non utilizzare questo prodotto in presenza di vento forte. Carichi eolici elevati possono causare il ribaltamento dell'unità. Se il vento si intensifica durante l'uso, ripiegare e fissare immediatamente l'unità. • Tenere l'unità a una distanza di sicurezza da fiamme libere, bruciatori a gas e tutte le superfici calde. I ripiani in bambù e i componenti del telaio sono combustibili. Si raccomanda una distanza minima di 1 m da qualsiasi fonte di ignizione. • Tenere i bambini lontani da questo prodotto in ogni momento durante il montaggio, la chiusura e quando l'unità è caricata. I bambini non devono arrampicarsi, appendersi o giocare con questo prodotto. L'unità potrebbe ribaltarsi o crollare sotto un carico incontrollato. • Leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni di montaggio prima del primo utilizzo. Un montaggio errato o incompleto può causare cedimenti strutturali durante l'uso.

	ATTENZIONE
	• Tenere le dita e le mani lontane dai giunti delle cerniere e dai punti di piegatura durante il montaggio e quando si ripiega l'unità per riporla. Se le mani rimangono intrappolate tra le parti in movimento, si potrebbero verificare lesioni da schiacciamento. • Maneggiare con cura le aste e i bordi del telaio in alluminio. I bordi potrebbero essere taglienti. Prestare attenzione durante l'estensione delle aste stabilizzatrici per evitare di tagliarsi le mani. • Non superare la capacità di carico massima dei ripiani o del piano di lavoro. Un sovraccarico può causare la deformazione o il cedimento della struttura. Distribuire il carico in modo uniforme su tutte le superfici dei ripiani. • Assicurarsi che tutte e quattro le viti dei piedini siano completamente serrate e posizionate correttamente prima dell'uso. Viti dei piedini allentate o mancanti ridurranno la stabilità dell'unità. Controllare le viti dei piedini prima di ogni utilizzo. • Non utilizzare questo prodotto come gradino, scala o struttura di sostegno. Non è progettato per sostenere il peso di una persona in piedi su di esso.

6. DESTINAZIONE D'USO

La Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (cod. art. 922845) è una credenza da campeggio pieghevole progettata per offrire un piano di lavoro stabile e ripiani per la preparazione dei cibi e l'organizzazione della cucina durante le attività ricreative in campeggio, in roulotte e in camper; è destinata all'uso all'aperto in posizione fissa da parte di adulti e bambini più grandi sotto la supervisione di un adulto. Il prodotto deve essere completamente assemblato su una superficie stabile e piana prima dell'uso e non deve essere utilizzato in veicoli in movimento, al chiuso come arredo fisso, né in alcun contesto commerciale, professionale o industriale. Qualsiasi utilizzo al di fuori di quanto descritto nel presente manuale, compreso l'uso come struttura per arrampicata, gradino o supporto portante per persone, è considerato improprio, invalida qualsiasi garanzia ed esonera il produttore da qualsiasi responsabilità per danni o lesioni che ne derivino.

7. COMPONENTI DEL PRODOTTO

Componente	Descrizione
Telaio principale	Struttura pieghevole in alluminio che costituisce il corpo dell'unità
Aste stabilizzatrici in alluminio (x4)	Quattro aste incernierate che bloccano il telaio in posizione aperta
Ante (x2)	Pannelli di accesso ad apertura frontale alla zona interna dei ripiani
Ripiani in MDF (x4)	Pannelli in MDF rimovibili che formano i ripiani interni

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Componente	Descrizione
Piano di lavoro	Pannello superiore in bambù che costituisce la superficie di lavoro principale
Cassetto laterale estraibile	Ripiano laterale estraibile che amplia la superficie di lavoro utilizzabile
Vaschetta di risciacquo	Vasca rimovibile che si inserisce nel cassetto laterale estraibile
Parabrezza	Pannello protettivo da fissare al piano di lavoro per riparare dal vento
Viti per i piedini (x4)	Piedini regolabili fissati alla parte inferiore del telaio per il livellamento
Portasacchi pieghevole	Staffa aggiuntiva che si apre per contenere un sacchetto per i rifiuti
Borsa da trasporto	Borsa per lo stoccaggio e il trasporto dell'unità ripiegata

8. MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

Prima di iniziare il montaggio, posizionare la borsa da trasporto su una superficie stabile e piana. Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno all'unità per un montaggio sicuro. Per il montaggio non sono necessari attrezzi.

PROCEDURA DI MONTAGGIO

- Estrarre l'unità ripiegata dalla borsa da trasporto e posizionarla in posizione verticale su una superficie stabile.
- Capovolgere l'unità o inclinarla per accedere alla parte inferiore. Avvitare e serrare tutte e quattro le viti dei piedini nei relativi alloggiamenti sul lato inferiore del telaio. Assicurarsi che ogni vite sia completamente inserita e ben fissata prima di continuare.
- Con l'unità appoggiata sulle viti dei piedini, tenere il telaio nella parte superiore e tirare verso l'alto per estendere la struttura ripiegata fino alla sua altezza massima di apertura. Il telaio si aprirà verticalmente.
- Individuare le quattro aste stabilizzatrici in alluminio incernierate agli angoli del telaio. Estendere completamente ciascuna asta fino a quando non scatta e si blocca in posizione dritta. Tutte e quattro le aste devono essere completamente estese e bloccate prima di procedere. Non caricare l'unità finché questa operazione non è stata completata.
- Aprire entrambe le ante anteriori. Inserire i quattro ripiani in MDF nelle apposite posizioni all'interno del mobile, un ripiano per ogni livello.
- Per estendere il cassetto laterale: tirare il cassetto laterale verso l'esterno fino a quando non si blocca in posizione. Inserire la vaschetta di risciacquo nell'apertura presente sul piano del cassetto estraibile.
- Fissare il paravento ai punti di fissaggio previsti sul piano di lavoro. Seguire le istruzioni del meccanismo di fissaggio in dotazione con il paravento.

PORTASACCHI PER RIFIUTI

Il porta-sacchi pieghevole può essere aperto in qualsiasi momento dopo il montaggio. Aprire il supporto dalla posizione di riposo e appendere un sacchetto della spazzatura standard alla staffa.

9. UTILIZZO DEL PRODOTTO

La cucina da campeggio Camp4 Bamboo Quick Slide è destinata all'uso fisso all'aperto come piano di lavoro e di stoccaggio durante il campeggio. Posizionare utensili, pentole e alimenti sul piano di lavoro in bambù e sui ripiani in MDF, rispettando la capacità di carico nominale, distribuendo il peso in modo uniforme ed evitando di trascinare oggetti pesanti o taglienti sulla superficie. Estrarre e bloccare l'estensione laterale prima dell'uso, inserire la bacinella di risciacquo solo per sciacquare ingredienti o utensili e rimuoverla per la pulizia dopo l'uso. Non riempire eccessivamente la bacinella né esporla a urti improvvisi. Quando si utilizzano attrezzature da cucina nelle vicinanze, mantenere le fonti di calore ad almeno 1 m di distanza dalle parti in bambù o in tessuto e non posizionare mai un bruciatore a gas acceso direttamente sulla superficie in bambù, poiché il bambù è combustibile.

10. OPERAZIONI DI MANUTENZIONE ORDINARIA

Un'ispezione regolare mantiene l'integrità strutturale dell'unità e previene incidenti causati dall'usura o da componenti allentati.

Attività	Frequenza
Ispezione visiva del telaio e delle aste	Prima di ogni utilizzo
Verificare che tutte e quattro le viti dei piedini siano ben serrate	Prima di ogni utilizzo
Ispezionare le superfici in bambù per individuare eventuali crepe o schegge	Prima di ogni utilizzo
Controllare i punti di cerniera e i meccanismi di bloccaggio delle aste	Mensilmente o dopo un uso intensivo
Controllare la borsa da trasporto per verificare che non presenti strappi o manici rotti	Mensilmente

11. MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE

Pulire le superfici in bambù e il telaio in alluminio dopo ogni utilizzo con un panno morbido inumidito e una soluzione di sapone delicato. Sciacquare e asciugare accuratamente prima di ripiegare e riporre. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi, idropulitrici o pulitori a vapore. La vaschetta di risciacquo può essere rimossa e lavata separatamente con detersivo per piatti. Per la conservazione a lungo termine, pulire e asciugare tutti i componenti, ripiegare l'unità e riporla nella sua borsa da trasporto in un luogo asciutto e ventilato, al riparo dalla luce solare e da temperature estreme. Ispezionare il prodotto prima di riutilizzarlo.

12. DISPOSIZIONE

Quando questo prodotto raggiunge la fine del suo ciclo di vita, smontarlo e separare i componenti per tipo di materiale prima dello smaltimento.

COMPONENTI IN ALLUMINIO

Il telaio in alluminio e le aste stabilizzatrici sono riciclabili. Smaltire i componenti in alluminio presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei metalli, in conformità con le normative locali e nazionali vigenti in materia di gestione dei rifiuti.

DE COMPONENTI IN PLASTICA E DI ALTRO TIPO

Smaltire questo prodotto in conformità con le normative locali e nazionali vigenti in materia di gestione dei rifiuti. Questo prodotto non deve essere smaltito in modo da arrecare danno all'ambiente. Per conoscere i punti di smaltimento nella tua zona, contatta l'ente locale preposto alla gestione dei rifiuti o visita il sito web nazionale dedicato alla raccolta differenziata.

IT 13. CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (di seguito denominata "Reimo" o "noi") concede all'utente, oltre ai diritti previsti dalla legge in materia di difetti, una garanzia di 3 anni sui prodotti distribuiti con il marchio proprio di Reimo "Camp4".

Il periodo di garanzia decorre dalla data della fattura. L'ambito territoriale della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania.

Qualora, durante il periodo di garanzia, dovessero verificarsi difetti di materiale o di fabbricazione sul prodotto da voi acquistato, vi garantiremo, a nostra discrezione, uno dei seguenti servizi ai sensi della presente garanzia:

- riparazione gratuita della merce oppure
- sostituzione gratuita della merce con un articolo equivalente

Tutte le parti originali sostituite nel corso dell'esecuzione dei servizi in garanzia diventano di proprietà di Reimo. I ricambi nuovi o sostitutivi diventeranno di proprietà del cliente.

I servizi di riparazione o le sostituzioni in garanzia non danno diritto al cliente a un'estensione o a un riavvio del periodo di garanzia.

In caso di richiesta di intervento in garanzia, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore presso il quale avete acquistato l'articolo in questione, oppure di contattare direttamente Reimo in qualità di fornitore della garanzia:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Telefono: 06150 8662-310

La garanzia non si applica se vengono individuati difetti diversi da quelli di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi dai diritti di garanzia i danni alla merce causati da:

- normale usura
- uso improprio e non conforme del prodotto
- funzionamento, installazione, montaggio o messa in servizio impropri oppure utilizzo contrario alle rispettive istruzioni operative e/o di installazione, in particolare in caso di inosservanza delle indicazioni relative alla manutenzione, alla cura e delle avvertenze
- mancato rispetto delle misure di sicurezza
- uso della forza (ad es. urti)
- riparazioni fai da te
- utilizzo di parti non originali del produttore o di parti non approvate dal produttore
- influenze ambientali (calore, umidità, ecc.)
- circostanze non imputabili al produttore (ad es. calamità naturali, incidenti)
- trasporto improprio

Un prerequisito per la richiesta di intervento in garanzia è che ci si consenta di esaminare il caso (ad es. inviando la merce). È necessario prestare attenzione per evitare danni alla merce durante il trasporto utilizzando un imballaggio sicuro.

Per richiedere l'intervento in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura relativa alla spedizione della merce. Ciò ci consente di verificare che le condizioni di garanzia siano soddisfatte. In assenza di una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire il servizio di garanzia.

In caso di reclamo in garanzia giustificato, non dovrete sostenere alcuna spesa di spedizione, ovvero vi rimborseremo le spese di spedizione sostenute per l'invio della merce. (ciò include solo le spedizioni all'interno della Repubblica Federale di Germania)

Nota bene: la presente garanzia del rivenditore Reimo non limita i diritti legali dell'acquirente in caso di difetti (diritti di garanzia) nei confronti di Reimo o di un rivenditore e può essere esercitata gratuitamente.

Eventuali diritti di garanzia esistenti nei confronti di Reimo non sono influenzati dalla presente promessa di garanzia. La presente garanzia del produttore amplia quindi la vostra posizione giuridica.

Nel caso in cui l'articolo acquistato risulti difettoso, potete in ogni caso far valere i vostri diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che sussista un caso di garanzia o che la garanzia venga rivendicata.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	CONTENIDO	
EN	1. INTRODUCCIÓN	35
FR	2. ALCANCE DE LA ENTREGA	35
IT	3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	35
ES	4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS	36
	5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	36
	6. USO PREVISTO	37
	7. COMPONENTES DEL PRODUCTO	37
FI	8. MONTAJE Y INSTALACIÓN	38
NL	9. USO DEL PRODUCTO	39
DK	10. OPERACIONES DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO	39
SE	11. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO	39
PL	12. ELIMINACIÓN	39
	13. CONDICIONES DE GARANTÍA	40

1. INTRODUCCIÓN

Ha elegido un producto de alta calidad de la marca Camp4. Para garantizar que disfrute de este producto durante mucho tiempo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Presta especial atención a las instrucciones de seguridad y advertencias para evitar daños en el producto y lesiones personales.

Estas instrucciones se basan en las normas y reglamentos de la UE. Respete las directrices y leyes específicas de cada país cuando utilice el producto en el extranjero.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entréguelas a terceros si vende el producto.

FABRICANTE

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Teléfono: +49 6150 8662-370
Correo electrónico: service@reimo.com

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

CAMP4 COCINA DE CAMPING BAMBOO QUICK SLIDE (N.º DE ART. 922845)

- Cocina de camping Camp4 Bamboo Quick Slide × 1
- Tornillos para las patas × 4
- Bandejas de bambú × 4
- Cuenco para enjuagar × 1
- Protector contra el viento × 1
- Bolsa de transporte × 1
- Manual de usuario × 1

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificación	Valor
Número de artículo	922845
Marca	Camp4
Dimensiones, abierto (An × Al)	200 × 82 cm
Dimensiones, plegada (ancho × alto)	100 × 82 cm
Dimensiones, profundidad (abierto/plegado)	49 cm
Peso neto	19 kg
Material del bastidor	Aluminio
Material del tablero de la mesa / del estante	Bambú
Capacidad de carga máxima (estantes)	5 kg
Capacidad de carga máxima (superficie de trabajo)	30 kg
Número de estantes	4
Cajón lateral extraíble	Sí, con cubeta de enjuague
Parabrisas	Incluido
Bolsa de transporte	Incluido

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En este manual se utilizan los siguientes símbolos para transmitir información relevante en materia de seguridad.

Símbolo	Significado
	ADVERTENCIA — Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN — Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto.

AVISO — Información complementaria para el funcionamiento del producto. No hay riesgo de lesiones personales.

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de montar o utilizar este producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños en el producto.

	ADVERTENCIA
	• Asegúrese de que las cuatro barras estabilizadoras de aluminio estén completamente extendidas y bloqueadas antes de colocar cualquier carga sobre la unidad. El uso de la unidad con las barras solo parcialmente extendidas puede provocar un colapso estructural repentino y lesiones graves. • Utilice este producto únicamente sobre un suelo estable y nivelado. • No lo utilice sobre superficies irregulares, blandas o inclinadas. Una base inestable puede provocar que la unidad se vuelque, lo que podría causar lesiones graves. • No utilice este producto en condiciones de viento fuerte. Las fuertes ráfagas de viento pueden provocar que la unidad se vuelque. Si el viento arreciara durante su uso, pliegue y asegure la unidad inmediatamente. • Mantenga el aparato a una distancia segura de llamas abiertas, quemadores de gas y cualquier superficie caliente. Los estantes de bambú y los componentes del armazón son inflamables. Se recomienda mantener una distancia mínima de 1 m respecto a cualquier fuente de ignición. • Mantenga a los niños alejados de este producto en todo momento durante el montaje, el plegado y cuando la estructura esté cargada. Los niños no deben subirse, colgarse ni jugar con este producto. La unidad puede volcarse o derrumbarse si se le aplica una carga incontrolada. • Lee y sigue todas las instrucciones de montaje al pie de la letra antes de utilizarla por primera vez. Un montaje incorrecto o incompleto puede provocar fallos estructurales durante el uso.

	PRECAUCIÓN
	• Mantenga los dedos y las manos alejados de las bisagras y los puntos de plegado durante el montaje y al plegar la unidad para guardarla. Si las manos quedan atrapadas entre las piezas móviles, pueden producirse lesiones por pellizco. • Manipule con cuidado las varillas y los bordes del armazón de aluminio. Los bordes pueden ser afilados. Ten cuidado al extender las barras estabilizadoras para evitar cortes en las manos. • No se debe superar la capacidad de carga máxima de los estantes o de la superficie de trabajo. Una sobrecarga puede provocar que la estructura se deforme o se derrumbe. Distribuya la carga de manera uniforme por toda la superficie de los estantes. • Asegúrese de que los cuatro tornillos de las patas estén bien apretados y colocados correctamente antes de utilizar la estructura. Los tornillos de las patas sueltos o que falten reducirán la estabilidad de la unidad. Revise los tornillos de las patas antes de cada uso. • No utilices este producto como escalón, escalera o estructura de soporte. No está diseñada para soportar el peso de una persona de pie sobre ella.

6. USO PREVISTO

La cocina de camping Camp4 Bamboo Quick Slide (n.º de art. 922845) es un armario de cocina plegable para acampada al aire libre, diseñado para proporcionar una superficie de trabajo estable y estantes de almacenamiento para la preparación de alimentos y la organización de la cocina durante actividades de ocio como acampadas, caravanning y viajes en autocaravana; está pensada para uso fijo al aire libre por parte de adultos y niños mayores bajo la supervisión de un adulto. El producto debe montarse completamente sobre un suelo estable y nivelado antes de su uso y no debe utilizarse en vehículos en movimiento, en interiores como mobiliario fijo ni en ningún contexto comercial, profesional o industrial. Cualquier uso que exceda el ámbito descrito en este manual, incluido su uso como estructura para trepar, escalón o soporte de carga para personas, se considera un uso indebido, anula cualquier garantía y exime al fabricante de cualquier responsabilidad por los daños o lesiones que puedan derivarse de ello.

7. COMPONENTES DEL PRODUCTO

Componente	Descripción
Estructura principal	Estructura plegable de aluminio que forma el cuerpo del mueble
Barras estabilizadoras de aluminio (×4)	Cuatro varillas con bisagras que bloquean el armazón en posición abierta
Puertas (×2)	Paneles de acceso de apertura frontal a la zona de estanterías interior
Estantes de MDF (×4)	Paneles de MDF extraíbles que forman los estantes interiores

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Componente	Descripción
Superficie de trabajo	Panel superior de bambú que constituye la superficie principal de preparación
Cajón lateral extraíble	Estante lateral extensible que amplía la superficie de trabajo útil
Cuenco de enjuague	Recipiente extraíble que se inserta en el cajón lateral
Parabrisas	Panel protector que se fija a la superficie de trabajo para proteger del viento
Tornillos para las patas (×4)	Patas ajustables fijadas a la parte inferior del bastidor para nivelarlo
Soporte plegable para bolsas de basura	Soporte adicional que se despliega para sujetar una bolsa de basura
Bolsa de transporte	Bolsa de almacenamiento y transporte para la unidad plegada

8. MONTAJE Y INSTALACIÓN

Antes de comenzar el montaje, coloque la bolsa de transporte sobre una superficie estable y nivelada. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la unidad para un montaje seguro. No se necesitan herramientas para el montaje.

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

- Saque la unidad plegada de la bolsa de transporte y colóquela en posición vertical sobre una superficie estable.
- Dé la vuelta a la unidad o inclínela para acceder a la parte inferior. Enrosque y apriete los cuatro tornillos de las patas en sus ranuras situadas en la parte inferior del bastidor. Asegúrate de que cada tornillo esté bien encajado y fijado antes de continuar.
- Con la unidad apoyada sobre los tornillos de las patas, sujete el bastidor por la parte superior y tire hacia arriba para desplegar la estructura plegada hasta su altura máxima. El bastidor se desplegará verticalmente.
- Localice las cuatro varillas estabilizadoras de aluminio con bisagras situadas en las esquinas del marco. Extienda cada barra completamente hasta que encaje con un clic y quede bloqueada en posición recta. Las cuatro barras deben estar completamente extendidas y bloqueadas antes de continuar. No coloque carga alguna en la unidad hasta que haya completado este paso.
- Abre ambas puertas delanteras. Inserta las cuatro baldas de MDF en las posiciones correspondientes dentro del armario, una balda por cada nivel.
- Para extender el cajón lateral: tire del cajón lateral hacia fuera hasta que encaje en su posición. Inserta el recipiente de enjuague en la abertura de la superficie de la bandeja extraíble.
- Fija el parabrisas a los puntos de fijación designados en la superficie de trabajo. Sigue las instrucciones del mecanismo de fijación incluido con el parabrisas.

SOPORTE PARA BOLSAS DE BASURA

El soporte plegable para bolsas de basura se puede desplegar en cualquier momento tras el montaje. Despliega el soporte hacia fuera desde su posición de almacenamiento y cuelga una bolsa de basura estándar del soporte.

9. USO DEL PRODUCTO

La cocina de camping Camp4 Bamboo Quick Slide está diseñada para uso fijo al aire libre como superficie de preparación y almacenamiento de alimentos durante la acampada. Coloca los utensilios, los recipientes de cocina y los alimentos sobre la superficie de trabajo de bambú y los estantes de MDF, respetando la capacidad de carga nominal, distribuyendo el peso de manera uniforme y evitando arrastrar objetos pesados o afilados por la superficie. Extiende y bloquea la extensión lateral antes de usarla; introduce el cuenco de enjuague únicamente para enjuagar ingredientes o utensilios, y retíralo para limpiarlo después de su uso. No llenes el cuenco en exceso ni lo expongas a impactos bruscos. Cuando utilices equipos de cocina cercanos, mantén las fuentes de calor a una distancia mínima de 1 m de las piezas de bambú o de tela y nunca coloques un quemador de gas encendido directamente sobre la superficie de bambú, ya que el bambú es combustible.

10. OPERACIONES DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Las revisiones periódicas mantienen la integridad estructural del conjunto y evitan accidentes causados por el desgaste o por componentes aflojados.

Tarea	Frecuencia
Inspección visual del armazón y las varillas	Antes de cada uso
Comprueba que los cuatro tornillos de las patas estén bien apretados	Antes de cada uso
Inspeccione las superficies de bambú en busca de grietas o astillas	Antes de cada uso
Compruebe los puntos de bisagra y los mecanismos de bloqueo de las varillas	Mensualmente o tras un uso intensivo
Revisa la bolsa de transporte para detectar desgarros o asas rotas	Mensualmente

11. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpia las superficies de bambú y el marco de aluminio después de cada uso con un paño suave y húmedo y una solución de jabón suave. Enjuaga y seca bien antes de plegarlo y guardarlo. No utilice limpiadores abrasivos, disolventes, hidrolimpiadoras ni limpiadores a vapor. El cuenco de enjuague se puede desmontar y lavar por separado con detergente lavavajillas. Para un almacenamiento prolongado, limpia y seca todos los componentes, pliega la unidad y guárdala en su bolsa de transporte en un lugar seco y ventilado, alejado de la luz solar y de temperaturas extremas. Revisela antes de volver a utilizarla.

12. ELIMINACIÓN

Cuando este producto llegue al final de su vida útil, desmóntelo y separe los componentes por tipo de material antes de desecharlo.

COMPONENTES DE ALUMINIO

El bastidor de aluminio y las varillas estabilizadoras son reciclables. Deseche los componentes de aluminio en un punto de recogida designado para el reciclaje de metales, de acuerdo con la normativa local y nacional vigente en materia de gestión de residuos.

DE COMPONENTES DE PLÁSTICO Y DE OTRO TIPO

Deseche este producto de acuerdo con las normativas locales y nacionales aplicables en materia de gestión de residuos. Este producto no debe desecharse de forma que perjudique al medio ambiente. Para conocer los puntos de eliminación de residuos en su zona, póngase en contacto con la autoridad municipal de gestión de residuos de su localidad o visite el sitio web nacional de información sobre clasificación de residuos correspondiente.

IT 13. CONDICIONES DE GARANTÍA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (en lo sucesivo, «Reimo» o «nosotros») le concede, además de sus derechos legales en materia de defectos, una garantía de 3 años sobre los productos distribuidos bajo la marca propia de Reimo «Camp4».

El periodo de garantía comienza en la fecha de la factura. El ámbito territorial de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania.

En caso de que se produzcan defectos de material o de fabricación en el producto que haya adquirido durante el periodo de garantía, le ofreceremos, a nuestra discreción, uno de los siguientes servicios en virtud de esta garantía:

- la reparación gratuita de la mercancía o
- la sustitución gratuita de la mercancía por un artículo equivalente

Todas las piezas originales que hayan sido sustituidas en el marco de la prestación de servicios de garantía pasarán a ser propiedad de Reimo. Las piezas nuevas o de recambio pasarán a ser propiedad del cliente.

Los servicios de reparación o las sustituciones en virtud de la garantía no dan derecho al cliente a una ampliación o reinicio del periodo de garantía.

En caso de reclamación de garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el artículo en cuestión o con Reimo directamente, como proveedor de la garantía:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Teléfono: 06150 8662-310

La garantía no se aplica si se detectan defectos distintos de los de material o fabricación. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía por daños en la mercancía causados por:

- desgaste normal
- uso indebido o no previsto del producto
- un funcionamiento, una instalación, un montaje o una puesta en servicio inadecuados, o un uso contrario a las respectivas instrucciones de funcionamiento y/o instalación, en particular en particular, el incumplimiento de las indicaciones de mantenimiento, cuidado y advertencias
- Incumplimiento de cualquier medida de seguridad
- uso de fuerza (p. ej., golpes)
- reparaciones por cuenta propia
- el uso de piezas que no sean originales del fabricante o que no hayan sido homologadas por este
- influencias ambientales (calor, humedad, etc.)
- circunstancias no imputables al fabricante (p. ej., desastres naturales, accidentes)
- transporte inadecuado

Un requisito previo para reclamar en virtud de la garantía es que nos permita examinar el caso de garantía (por ejemplo, enviándonos el producto). Se debe tener cuidado de evitar daños en la mercancía durante el transporte utilizando un embalaje seguro.

Para solicitar el servicio de garantía, debe adjuntarse una copia de la factura del envío de la mercancía. Esto nos permite verificar que se cumplen las condiciones de la garantía. Sin una copia de la factura, nos reservamos el derecho a denegar el servicio de garantía.

En caso de una reclamación de garantía justificada, no tendrás que asumir ningún gasto de envío; es decir, te reembolsaremos los gastos de envío en los que hayas incurrido para enviarnos la mercancía. (esto solo incluye los envíos dentro de la República Federal de Alemania)

Nota: Esta garantía del distribuidor de Reimo no limita sus derechos legales en caso de defectos (derechos de garantía) frente a Reimo o un distribuidor, y usted puede ejercerlos de forma gratuita.

Los derechos de garantía existentes frente a Reimo no se ven afectados por esta promesa de garantía. Por lo tanto, esta garantía del fabricante amplía su posición jurídica.

En caso de que el artículo adquirido presente un defecto, podrá hacer valer en cualquier caso sus derechos de garantía legales frente a Reimo, independientemente de si existe un caso de garantía o de si se ha reclamado la garantía.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	SISÄLTÖ	
EN	1. JOHDANTO	43
	2. TOIMITUSLAAJUUS	43
FR	3. TEKNISET TIEDOT	43
	4. SYMBOLIEN SELITYS	44
IT	5. TURVALLISUUSOHJEET	44
ES	6. KÄYTTÖTARKOITUS	45
	7. TUOTTEEN OSAT	45
FI	8. KOKOONPANO JA ASENNUS	46
	9. TUOTTEEN KÄYTTÖ	46
NL	10. RUTIINIMUODOSTA	47
DK	11. HUOLTO, PUHDISTUS JA SÄILYTY	47
	12. HÄVITTÄMINEN	47
SE	13. TAKUUEHDOT	47
PL		

1. JOHDANTO

Olet valinnut laadukkaan Camp4-tuotteen. Jotta voisit nauttia tuotteesta pitkään, lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja varoituksiin, jotta vältät tuotteen vaurioitumisen ja henkilövahingot. Nämä ohjeet perustuvat EU:n standardeihin ja määräyksiin. Noudata maakohtaisia ohjeita ja lakeja, kun käytät tuotetta ulkomailla. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten ja anna ne eteenpäin kolmansille osapuolille, jos myyt tuotetta.

VALMISTAJA

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Puhelin: +49 6150 8662-370
Sähköposti: service@reimo.com

2. TOIMITUSLAAJUUS

CAMP4 RETKIKEITTIÖ BAMBOO QUICK SLIDE (TUOTENRO 922845)

- Camp4-retkikeittiö Bamboo Quick Slide × 1
- Jalkaruuvit × 4
- Bambuhyllylevyt × 4
- Huuhtelualta × 1
- Tuulensuoja × 1
- Kantolaukku × 1
- Käyttöohje × 1

3. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot	Arvo
Tuotenumero	922845
Brändi	Camp4
Mitat, avattuna (L × K)	200 × 82 cm
Mitat, taitettuna (L × K)	100 × 82 cm
Mitat, syvyys (auki / taitettuna)	49 cm
Nettopaino	19 kg
Rungon materiaali	Alumiini
Pöytälevyn / hyllyn materiaali	Bambu
Suurin kantavuus (hyllyt)	5 kg
Suurin kantavuus (työtaso)	30 kg
Hyllylevyjien lukumäärä	4
Sivuvetolaatikko	Kyllä, huuhtelualtaalla
Tuulilasi	Sisältyy
Kantolaukku	Sisältyy

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. SYMBOLIEN SELITYS

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja turvallisuuteen liittyvien tietojen välittämiseen.

Symboli	Merkitys
	VAROITUS — Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, ellei sitä vältetä.
	VAROITUS — Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa lieviin tai kohtalaisiin vammoihin tai tuotteen vaurioitumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS — Lisätietoja tuotteen käytöstä. Ei henkilövahinkojen vaaraa.

5. TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen kokoamista tai käyttöä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai tuotteen vaurioitumisen.

	VAROITUS
	• Varmista, että kaikki 4 alumiinista valmistettua vakautustankoa on vedetty kokonaan ulos ja lukittu, ennen kuin laitat mitään kuormaa laitteeseen. Laitteen käyttö vain osittain ulosvedetyillä tukitangoilla voi aiheuttaa laitteen äkillisen romahtamisen ja vakavia loukkaantumisia. • Käytä tätä tuotetta vain vakaalla, tasaisella alustalla. • Älä käytä epätasaisilla, pehmeillä tai kaltevilla pinnoilla. Epävakaa alusta voi aiheuttaa laitteen kaatumisen, mikä voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin. • Älä käytä tätä tuotetta kovassa tuulessa. Voimakkaat tuulikuormat voivat aiheuttaa laitteen kaatumisen. Jos tuuli voimistuu käytön aikana, taita laite kokoon ja kiinnitä se välittömästi. • Pidä laite turvallisella etäisyydellä avotulesta, kaasupolttimista ja kaikista kuumista pinnoista. Bambusta valmistetut hyllylevyt ja rungon osat ovat palavia. Suositellaan vähintään 1 metrin etäisyyttä mihin tahansa syttymislähteeseen. • Pidä lapset poissa tämän tuotteen läheltä koko ajan, kun laitteita kootaan, taitetaan kokoon tai kun laitteeseen on ladattu tavaraa. Lapset eivät saa kiivetä laitteen päälle, roikkua siitä tai leikkiä sen kanssa. Laite voi kaatua tai romahtaa hallitsemattoman kuormituksen alla. • Lue ja noudata kaikkia asennusohjeita huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Virheellinen tai puutteellinen kokoonpano voi johtaa rakenteelliseen vikaantumiseen käytön aikana.

	VARO
	• Pidä sormet ja kädet poissa saranoista ja taittokohdista asennuksen aikana sekä taittaessasi laitetta säilytystä varten. Kädet voivat jäädä puristuksiin liikkuvien osien väliin, mikä voi aiheuttaa puristumisvammoja. • Käsittele alumiinirungon tankoja ja reunoja varovasti. Reunat voivat olla teräviä. Ole varovainen vakautustankojen ulosvedon yhteydessä, jotta vältät käsien viiltymiset. • Älä ylitä hyllyjen tai työtason enimmäiskuormitusta. Ylikuormitus voi aiheuttaa rakenteen vääntymisen tai romahtamisen. Jaa kuorma tasaisesti kaikille hyllypinnille. • Varmista ennen käyttöä, että kaikki neljä jalkaruuvia on kiristetty kunnolla ja istuvat oikein paikoillaan. Löysät tai puuttuvat jalkaruuvit heikentävät laitteen vakautta. Tarkista jalkaruuvit ennen jokaista käyttökertaa. • Älä käytä tätä tuotetta askelmana, tikkaana tai tukirakenteena. Tuotetta ei ole suunniteltu kantamaan sen päällä seisovan henkilön painoa.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

6. KÄYTTÖTARKOITUS

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (tuotenro 922845) on taitettava ulkokäyttöön tarkoitettu retkikeittiökaappi, joka on suunniteltu tarjoamaan vakaa työtasoa ja hyllytilaa ruoanvalmistusta ja keittien järjestelyä varten retkeilyyn, asuntovaunumatkailun ja matkailuautolla harrastettavien vapaa-ajan aktiviteettien aikana; se on tarkoitettu kiinteään ulkokäyttöön aikuisille ja vanhemmille lapsille aikuisten valvonnassa. Tuote on koottava kokonaan vakaalle, tasaiselle alustalle ennen käyttöä, eikä sitä saa käyttää liikkuvissa ajoneuvoissa, sisätiloissa pysyvänä kalusteena tai missään kaupallisessa, ammatillisessa tai teollisessa yhteydessä. Kaikki tämän käyttöohjeen kuvauksen ulkopuolelle jäävä käyttö, mukaan lukien käyttö kiipeilyrakenteena, askelmana tai henkilöiden kantavana tukena, katsotaan väärinkäytöksi, mitätöi kaikki takuut ja vapauttaa valmistajan vastuusta siitä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

7. TUOTTEEN OSAT

Komponentti	Kuvaus
Päärunko	Yksikön rungon muodostava taitettava alumiinirakenne
Alumiiniset tukitangot (4 kpl)	Neljä saranoitua tankoa, jotka lukitsevat rungon auki-asentoon
Ovet (2 kpl)	Edestä avautuvat luukut sisähyllyalueelle
MDF-hyllylevyt (4 kpl)	Irrotettavat MDF-paneelit, jotka muodostavat sisähyllyt
Työtaso	Bambusta valmistettu yläpaneeli, joka toimii pääasiallisena valmistelupintana
Sivuvetolaatikko	Sivuhylly, jota voi vetää esiin ja joka laajentaa työtilaa
HuuhTELUALTA	Irrotettava allas, joka asetetaan sivussa olevaan ulosvedettävään osaan

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Komponentti	Kuvaus
Tuulilasi	Työtasoon kiinnitettävä suojapaneeli, joka suojaa tuulelta
Jalkaruuvit (4 kpl)	Säädettävät jalat, jotka kiinnitetään rungon alapuolelle tasoittamista varten
Taitettava roskapussipidike	Lisäkiinnike, joka taittuu auki roskapussin pitämiseksi
Kantolaukku	Säilytys- ja kuljetuspussi taitetulle yksikölle

8. KOKOONPANO JA ASENNUS

Ennen kokoamisen aloittamista aseta kantolaukku vakaalle, tasaiselle alustalle. Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa turvallista kokoamista varten. Kokoonpanoon ei tarvita työkaluja.

ASENNUSOHJEET

- Ota taitettu laite kantolaukusta ja aseta se pystyyn vakaalle alustalle.
- Käännä laite ylösalaisin tai kallista sitä, jotta pääset käsiksi sen alapuolelle. Kierrä ja kiristä kaikki neljä jalkaruuvia niiden paikkoihin rungon alapuolella. Varmista, että jokainen ruuvi on täysin paikallaan ja tiukasti kiinni, ennen kuin jatkat.
- Kun laite lepää jalkaruuvien varassa, tartu runkoon yläosasta ja vedä ylöspäin, jotta taitettu rakenne avautuu täyteen korkeuteensa. Runko avautuu pystysuoraan.
- Etsi neljä saranoitua alumiinista valmistettua tukitankoa rungon kulmista. Vedä kutakin tankoa kokonaan ulos, kunnes se napsahtaa ja lukittuu suorassa asennossa. Kaikki neljä tankoa on vedettävä täysin auki ja lukittava ennen jatkamista. Älä kuormita laitetta, ennen kuin tämä vaihe on suoritettu loppuun.
- Avaa molemmat etuovet. Aseta neljä MDF-hyllylevyä kaapin sisällä oleviin hyllypaikkoihin, yksi levy kutakin hyllytasoa kohti.
- Sivuliukukorin ulosveto: vedä sivuliukukoria ulospäin, kunnes se lukittuu paikalleen. Aseta huuhtelualtaaseen ulosvedettävän osan pinnassa olevaan aukkoon.
- Kiinnitä tuulilasi työtason sille tarkoitettuihin kiinnityskohtiin. Noudata tuulilasin mukana toimitettua kiinnitysohjetta.

ROSKAPUSSIPIDIKE

Taitettava roskapussipidike voidaan ottaa käyttöön milloin tahansa asennuksen jälkeen. Taita pidike ulos säilytysasennostaan ja ripusta tavallinen roskapussi kiinnikkeeseen.

9. TUOTTEEN KÄYTTÖ

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide on tarkoitettu kiinteään ulkokäyttöön keittiön valmistelu- ja säilytyspinnaksi retkeilyn aikana. Aseta astiat, keittiövälineet ja elintarvikkeet bambutyötasolle ja MDF-hyllyille noudattaen nimelliskuormitusta, jakamalla paino tasaisesti ja välttämällä raskaiden tai terävien esineiden raahaamista pinnan yli. Vedä sivulaajennus ulos ja lukitse se ennen käyttöä, aseta huuhtelualtaaseen vain ainesosia tai keittiövälineitä huuhteltavaksi ja poista se puhdistusta varten käytön jälkeen. Älä täytä kulhoa liikaa tai altista sitä äkillisille iskuille. Kun käytät lähellä olevia keittiövälineitä, pidä lämmönlähteet vähintään 1 metrin päässä bambu- tai kangasosista ja älä koskaan aseta palavaa kaasupoltinta suoraan bambupinnalle, sillä bambu on palavaa materiaalia.

10. RUTIINIMUODOSTA

Säännöllinen tarkastus ylläpitää laitteen rakenteellista eheyttä ja ehkäisee kulumisesta tai löystyneistä osista johtuvia onnettomuuksia.

Tehtävä	Taajuus
Tarkista runko ja tangot silmämääräisesti	Ennen jokaista käyttökertaa
Tarkista, että kaikki neljä jalkaruuvia ovat tiukasti kiinni	Ennen jokaista käyttökertaa
Tarkista, ettei bambupinnoissa ole halkeamia tai sirpaleita	Ennen jokaista käyttökertaa
Tarkista saranat ja tankojen lukitusmekanismit	Kuukausittain tai intensiivisen käytön jälkeen
Tarkista kantolaukku repeämien tai rikkoutuneiden kahvojen varalta	Kuukausittain

11. HUOLTO, PUHDISTUS JA SÄILYTY

Puhdista bambupinnat ja alumiinirunko jokaisen käytön jälkeen pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla saippuuliuksella. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti ennen taittoa ja varastointia. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, liuottimia, painepesureita tai höyrypuhdistimia. Huuhtelultaan voi irrottaa ja pestä erikseen astianpesuaineella. Pitkäaikaista säilytystä varten puhdista ja kuivaa kaikki osat, taita laite kokoon ja säilytä sitä kantolaukussaan kuivassa, tuuletetussa paikassa, suojattuna auringonvalolta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta. Tarkista laite ennen uudelleenkäyttöä.

12. HÄVITTÄMINEN

Kun tämän tuotteen käyttöikä päättyy, pura se ja lajittele osat materiaalityypeittäin ennen hävittämistä.

ALUMIINIOSAT

Alumiinirunko ja vakautustangot ovat kierrätettäviä. Hävitä alumiinikomponentit metallin kierrätyspisteessä paikallisten ja kansallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

MUOVI- JA MUUT OSAT

Hävitä tämä tuote sovellettavien paikallisten ja kansallisten jätteenkäsittelymääräysten mukaisesti. Tätä tuotetta ei saa hävittää tavalla, joka vahingoittaa ympäristöä. Tietoja alueesi hävityspaikoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen tai käymällä kansallisella jätteenlajittelutietosivustolla.

13. TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää sinulle virheisiin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi 3 vuoden takuun Reimon omalla "Camp4"-tuotemerkillä myytävälle tuotteelle.

Takuuaika alkaa laskun päivämäärästä. Takuumme alueellinen soveltamisala ulottuu Saksan liittotasavallan alueelle.

Mikäli ostamassasi tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä takuuajana, tarjoamme sinulle tämän takuun nojalla oman harkintamme mukaan yhden seuraavista palveluista:

- tuotteen korjaus ilmaiseksi tai
- tuotteen ilmainen korvaaminen vastaavalla tuotteella

DE	Kaikki alkuperäiset osat, jotka on vaihdettu takuupalvelujen yhteydessä, siirtyvät Reimon omistukseen. Uudet osat tai vaihto-osat siirtyvät asiakkaan omistukseen.
EN	Takuun mukaiset korjauspalvelut tai vaihdot eivät oikeuta asiakasta takuuajan pidentämiseen tai uudelleenkäynnistämiseen.
FR	Takuuvaateen yhteydessä ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut kyseisen tuotteen, tai suoraan takuun tarjoajaan, Reimoon:
IT	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10
ES	63329 Egelsbach Puhelin: 06150 8662-310
FI	Takuu ei koske muita kuin materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuvaatimukset eivät koske tavaroiden vaurioita, jotka johtuvat:
NL	• normaali kuluminen
DK	• tuotteen väärinkäyttö tai käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen
SE	• virheellinen käyttö, asennus, kokoonpano, käyttöönotto tai käyttö, joka on vastoin asiaankuuluvia käyttö- ja/tai asennusohjeita, erityisestihuolto-, hoito- ja varoitusohjeiden noudattamatta jättäminen
PL	• turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen • voiman käyttö (esim. isku) • itse tehdyt korjaukset • valmistajan alkuperäisten osien tai valmistajan hyväksymättömien osien käyttö • ympäristökäyttäjien vaikutukset (lämpö, kosteus jne.) • olosuhteet, joista valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofit, onnettomuudet) • vääränlainen kuljetus Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että annat meille mahdollisuuden tutkia takuutapaus (esim. lähettämällä tuotteen meille). On huolehdittava siitä, ettei tuote vahingoitu kuljetuksen aikana, käyttämällä turvallista pakkausta. Takuupalvelun hakemiseksi on liitettävä mukaan kopio tavarantoimituslaskusta. Tämän avulla voimme varmistaa, että takuuehdot täyttyvät. Ilman laskun kopiota voimme kieltäytyä tarjoamasta takuupalvelua. Perustellun takuuvaateen yhteydessä sinulle ei aiheudu lähetyskustannuksia, eli korvaamme sinulle tavarantoimituksesta aiheutuneet lähetyskustannukset. (tämä koskee vain lähetyksiä Saksan liittotasavallan sisällä) Huomaa: Tämä Reimon jälleenmyyjätakuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi vian ilmetessä (takuuoikeudet) Reimoa tai jälleenmyyjää kohtaan, ja voit käyttää niitä maksutta. Tämä takuulupaus ei vaikuta mihinkään olemassa oleviin takuuoikeuksiin Reimoa kohtaan. Tämä valmistajan takuun parantaa siis oikeudellista asemaasi. Mikäli ostettu tuote on viallinen, voit joka tapauksessa käyttää lakisääteisiä takuuoikeuksiasi Reimoa vastaan riippumatta siitä, onko kyseessä takuutapaus tai onko takuuta haettu.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	INHOUD	
EN	1. INLEIDING	51
	2. LEVERINGSCOP	51
FR	3. TECHNISCHE SPECIFICATIES	51
	4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN	52
IT	5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	52
ES	6. BEDOELD GEBRUIK	53
	7. PRODUCTONDERDELEN	53
FI	8. MONTAGE EN INSTALLATIE	54
NL	9. GEBRUIK VAN HET PRODUCT	54
	10. REGELMATIGE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN	55
DK	11. ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG	55
	12. AFVALVERWERKING	55
SE	13. GARANTIEVOORWAARDEN	56
PL		

1. INLEIDING

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product van het merk Camp4. Om ervoor te zorgen dat u lang van dit product kunt genieten, dient u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u het product in gebruik neemt. Let goed op de veiligheidsinstructies en waarschuwingen om schade aan het product en persoonlijk letsel te voorkomen.

Deze instructies zijn gebaseerd op EU-normen en -voorschriften. Houd u aan de landspecifieke richtlijnen en wetten wanneer u het product in het buitenland gebruikt.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan derden als u het product verkoopt.

FABRIKANT

Reimo Reisemobil Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefoon: +49 6150 8662-370

E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSCOP

CAMP4 CAMPINGKEUKEN BAMBOO QUICK SLIDE (ART.NR. 922845)

- Camp4 Campingkeuken Bamboo Quick Slide × 1
- Voetschroeven × 4
- Bamboe legplaten × 4
- Spoelbak × 1
- Windscherm × 1
- Draagtas × 1
- Gebruikershandleiding × 1

3. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Specificaties	Waarde
Artikelnummer	922845
Merk	Camp4
Afmetingen, open (B × H)	200 × 82 cm
Afmetingen, ingeklapt (B × H)	100 × 82 cm
Afmetingen, diepte (uitgeklapt / ingeklapt)	49 cm
Nettogewicht	19 kg
Materiaal frame	Aluminium
Materiaal tafelblad / plank	Bamboe
Maximaal draagvermogen (planken)	5 kg
Maximaal draagvermogen (werkblad)	30 kg
Aantal planken	4
Zij-uitschuifbaar	Ja, met spoelbak
Windscherm	Meegeleverd
Draagtas	Meegeleverd

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN

De volgende symbolen worden in deze handleiding gebruikt om veiligheidsrelevante informatie over te brengen.

Symbol	Betekenis
	WAARSCHUWING — Duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	LET OP — Duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het product.

OPMERKING — Aanvullende informatie voor het gebruik van het product. Geen risico op persoonlijk letsel.

5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees alle veiligheidsinstructies voordat u dit product monteert of gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het product.

	WAARSCHUWING
	• Zorg ervoor dat alle 4 de aluminium stabilisatiestangen volledig zijn uitgeschoven en vergrendeld voordat u iets op het meubel plaatst. Gebruik van het apparaat met slechts gedeeltelijk uitgeschoven stangen kan leiden tot plotselinge instorting van de constructie en ernstig letsel. • Gebruik dit product uitsluitend op een stabiele, vlakke ondergrond. • Gebruik het apparaat niet op oneffen, zachte of hellende oppervlakken. Een onstabiele ondergrond kan ervoor zorgen dat het apparaat omvalt, wat kan leiden tot ernstig letsel. • Gebruik dit product niet bij harde wind. Hoge windbelastingen kunnen ervoor zorgen dat het apparaat omvalt. Als de wind tijdens het gebruik aantrekt, vouw het apparaat dan onmiddellijk in en zet het vast. • Houd het apparaat op veilige afstand van open vuur, gasbranders en alle hete oppervlakken. De bamboe planken en frameonderdelen zijn brandbaar. Een minimale afstand van 1 m tot elke ontstekingsbron wordt aanbevolen. • Houd kinderen te allen tijde uit de buurt van dit product tijdens het monteren, opvouwen en wanneer het product beladen is. Kinderen mogen niet op dit product klimmen, eraan hangen of ermee spelen. Het apparaat kan kantelen of instorten onder ongecontroleerde belasting. • Lees en volg alle montage-instructies volledig op vóór het eerste gebruik. Onjuiste of onvolledige montage kan leiden tot structureel falen tijdens het gebruik.

	WAARSCHUWING
	• Houd vingers en handen uit de buurt van scharnieren en vouwpunten tijdens de montage en bij het inklappen van het apparaat voor opslag. Er kan beknelling optreden als handen tussen bewegende onderdelen terechtkomen. • Ga voorzichtig om met de aluminium framestangen en frame-randen. De randen kunnen scherp zijn. Wees voorzichtig bij het uitschuiven van de stabilisatiestangen om snijwonden aan de handen te voorkomen. • Overschrijd de maximale draagkracht van de planken of het werkblad niet. Overbelasting kan ertoe leiden dat de constructie vervormt of instort. Verdeel de belasting gelijkmatig over alle legplanken. • Zorg ervoor dat alle vier de schroeven van de poten volledig zijn aangedraaid en correct zijn geplaatst vóór gebruik. Losse of ontbrekende schroeven in de poten verminderen de stabiliteit van het meubel. Controleer de schroeven van de poten vóór elk gebruik. • Gebruik dit product niet als opstapje, ladder of steunconstructie. Het is niet ontworpen om het gewicht van een persoon te dragen die erop staat.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

6. BEDOELD GEBRUIK

De Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (art.nr. 922845) is een opvouwbare kampeerkeukenkast voor buiten, ontworpen om een stabiel werkblad en opbergruimte te bieden voor het bereiden van voedsel en het organiseren van de keuken tijdens kampeer-, caravan- en camperactiviteiten; het is bedoeld voor stationair gebruik buitenshuis door volwassenen en oudere kinderen onder toezicht van volwassenen. Het product moet vóór gebruik volledig worden gemonteerd op een stabiele, vlakke ondergrond en mag niet worden gebruikt in rijdende voertuigen, binnenshuis als vast meubilair of in een commerciële, professionele of industriële context. Elk gebruik dat buiten het in deze handleiding beschreven toepassingsgebied valt, inclusief gebruik als klimstructuur, opstapje of dragende steun voor personen, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik, maakt elke garantie ongeldig en ontslaat de fabrikant van aansprakelijkheid voor daaruit voortvloeiende schade of letsel.

7. PRODUCTONDERDELEN

Component	Beschrijving
Hoofdframe	Opvouwbare aluminium structuur die het lichaam van het meubel vormt
Aluminium stabilisatiestangen (×4)	Vier scharnierende stangen die het frame in de geopende stand vergrendelen
Deuren (×2)	Van voren te openen toegangsluiken naar de opbergplanken binnenin
MDF-planken (×4)	Verwijderbare MDF-panelen die de binnenplanken vormen
Werkblad	Bamboe bovenpaneel dat het belangrijkste werkblad vormt

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL

Component	Beschrijving
Zij-uitschuifbaar	Uitschuifbare zijplank die het bruikbare werkblad vergroot
Spoelbak	Verwijderbare spoelbak die in de zijdelingse uittrekbare lade wordt geplaatst
Windscherm	Beschermpaneel dat op het werkblad wordt bevestigd ter bescherming tegen de wind
Voetschroeven (x4)	Verstelbare voetjes die aan de onderzijde van het frame worden bevestigd om het geheel waterpas te zetten
Uitklapbare afvalzakhouder	Extra beugel die uitklapt om een afvalzak vast te houden
Draagtas	Opberg- en transporttas voor het ingeklapte meubel

DK
SE
PL

8. MONTAGE EN INSTALLATIE

Plaats de draagtas op een stabiele, vlakke ondergrond voordat u met de montage begint. Zorg ervoor dat er rondom het product voldoende ruimte is voor een veilige montage. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

MONTAGEPROCEDURE

- Haal het opgevouwen apparaat uit de draagtas en zet het rechtop op een stabiele ondergrond.
- Draai het apparaat ondersteboven of kantel het om toegang te krijgen tot de onderkant. Draai alle vier de schroeven voor de poten in de gaten aan de onderkant van het frame en draai ze vast. Zorg ervoor dat elke schroef volledig is vastgedraaid en goed vastzit voordat u verdergaat.
- Terwijl het apparaat op de voetschroeven rust, houdt u het frame aan de bovenkant vast en trekt u het omhoog om de opgevouwen structuur tot de volledige hoogte uit te klappen. Het frame klapt verticaal open.
- Zoek de vier scharnierende aluminium stabilisatiestangen op de hoeken van het frame. Schuif elke stang volledig uit totdat deze vastklikt en in de rechte stand vergrendelt. Alle vier de stangen moeten volledig zijn uitgeschoven en vergrendeld voordat u verdergaat. Laad het apparaat pas in nadat deze stap is voltooid.
- Open beide voordeuren. Plaats de vier MDF-planken in de daarvoor bestemde openingen in de kast, één plank per niveau.
- Om de zijdelingse uittrekbare lade uit te schuiven: trek de zijdelingse uittrekbare lade naar buiten totdat deze vastklikt. Plaats de spoelbak in de opening op het oppervlak van de uittrek.
- Bevestig het windscherm aan de daarvoor bestemde bevestigingspunten op het werkblad. Volg de instructies van het bevestigingsmechanisme dat bij het windscherm is meegeleverd.

AFVALZAKHOUDER

De uitklapbare vuilniszakhouder kan na de montage op elk moment worden gebruikt. Klap de houder vanuit de opgeborgen positie naar buiten en hang een standaard vuilniszak over de beugel.

9. GEBRUIK VAN HET PRODUCT

De Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide is bedoeld voor stationair gebruik buitenshuis als werk- en opbergblad tijdens het kamperen. Plaats keukengerei, kookgerei en etenswaren op het bamboe werkblad en de MDF-planken, waarbij u de toegestane draagkracht in acht neemt, het gewicht gelijkmatig verdeelt en vermijdt dat zware of scherpe voorwerpen over het oppervlak worden gesleept. Trek de zijuitbreiding vóór gebruik uit en vergrendel deze; plaats de

spoelkom alleen om ingrediënten of keukengerei af te spoelen en verwijder deze na gebruik om hem schoon te maken. Vul de kom niet te vol en stel deze niet bloot aan plotselinge schokken. Houd bij het gebruik van kookapparatuur in de buurt warmtebronnen op minstens 1 m afstand van bamboe- of stoffen onderdelen en plaats nooit een brandende gasbrander direct op het bamboeoppervlak, aangezien bamboe brandbaar is.

10. REGELMATIGE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

Regelmatige inspectie zorgt ervoor dat de constructie van het geheel intact blijft en voorkomt ongelukken als gevolg van slijtage of loszittende onderdelen.

Taak	Frequentie
Visuele inspectie van het frame en de stangen	Voor elk gebruik
Controleer of alle vier de schroeven van de voet stevig vastzitten	Voor elk gebruik
Controleer de bamboeoppervlakken op scheuren of splinters	Voor elk gebruik
Controleer de scharnierpunten en vergrendelingsmechanismen van de stangen	Maandelijks of na intensief gebruik
Controleer de draagtas op scheuren of gebroken handvatten	Maandelijks

11. ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG

Reinig de bamboeoppervlakken en het aluminium frame na elk gebruik met een zachte, vochtige doek en een milde zeepoplossing. Spoel het apparaat af en droog het grondig voordat u het opvouwt en opbergt. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, hogedrukreinigers of stoomreinigers. De spoelkom kan worden verwijderd en apart worden gewassen met afwasmiddel. Voor langdurige opslag: reinig en droog alle onderdelen, vouw het meubel op en berg het op in de bijbehorende draagtas op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van zonlicht en extreme temperaturen. Controleer het product voordat u het opnieuw gebruikt.

12. AFVALVERWERKING

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, demonteer het dan en scheid de onderdelen per materiaalsoort voordat u het afvoert.

ALUMINIUM ONDERDELEN

Het aluminium frame en de stabilisatiestangen zijn recyclebaar. Breng de aluminium onderdelen naar een aangewezen inzamelpunt voor metaalrecycling, in overeenstemming met de geldende lokale en nationale voorschriften voor afvalbeheer.

KUNSTSTOF EN OVERIGE ONDERDELEN

Dit product dient te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende lokale en nationale afvalbeheersvoorschriften. Dit product mag niet worden afgevoerd op een manier die schadelijk is voor het milieu. Voor inzamelpunten in uw regio kunt u contact opnemen met uw lokale gemeentelijke afvalbeheerinstantie of de relevante nationale website met informatie over afvalscheiding raadplegen.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

13. GARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hierna "Reimo" of "wij" genoemd) verleent u, naast uw wettelijke rechten met betrekking tot gebreken, een garantie van 3 jaar op de gedistribueerde producten onder het eigen merk "Camp4" van Reimo.

De garantieperiode gaat in op de factuurdatum. Het territoriale toepassingsgebied van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland.

Mocht er tijdens de garantieperiode een materiaal- of fabricagefout optreden aan het door u aangeschafte product, dan verlenen wij u naar eigen goeddunken een van de volgende diensten in het kader van deze garantie:

- kosteloze reparatie van de goederen of
- kosteloze vervanging van de goederen door een gelijkwaardig artikel

Alle originele onderdelen die in het kader van garantiediensten zijn vervangen, worden eigendom van Reimo. De nieuwe onderdelen of vervangende onderdelen worden eigendom van de klant. Reparaties of vervangingen onder de garantie geven de klant geen recht op een verlenging of herstart van de garantieperiode.

In geval van een garantieclaim verzoeken wij u contact op te nemen met de dealer bij wie u het betreffende artikel hebt gekocht, of rechtstreeks contact op te nemen met Reimo als garantieverstrekker:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Telefoon: 06150 8662-310

De garantie is niet van toepassing indien andere gebreken dan materiaal- of fabricagefouten worden vastgesteld. Garantieclaims zijn uitgesloten voor schade aan de goederen veroorzaakt door:

- normale slijtage
- onjuist en niet-beoogd gebruik van het product
- onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de betreffende bedienings- en/of installatie-instructies, in het bijzonder met name het negeren van onderhouds-, verzorgings- en waarschuwingsaanwijzingen
- het niet naleven van veiligheidsmaatregelen
- het gebruik van geweld (bijv. stoten)
- zelfreparaties
- gebruik van niet-originele onderdelen van de fabrikant of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd
- omgevingsinvloeden (warmte, vochtigheid, enz.)
- omstandigheden die niet aan de fabrikant kunnen worden toegeschreven (bijv. natuurrampen, ongevallen)
- onjuist transport

Een voorwaarde voor het indienen van een garantieclaim is dat u ons in staat stelt de garantieclaim te onderzoeken (bijvoorbeeld door de goederen op te sturen). Er moet voor worden gezorgd dat schade aan de goederen tijdens het transport wordt voorkomen door gebruik te maken van een stevige verpakking.

Om aanspraak te maken op de garantieservice, moet een kopie van de factuur voor de verzending van de goederen worden bijgevoegd. Dit dient om ons in staat te stellen te controleren of aan de garantievoorwaarden is voldaan. Zonder een kopie van de factuur kunnen wij de garantieservice weigeren.

In het geval van een gerechtvaardigde garantieclaim worden er geen verzendkosten in rekening gebracht, d.w.z. wij vergoeden de verzendkosten die u hebt gemaakt voor het terugsturen van de goederen. (dit geldt alleen voor verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland)

Let op: deze dealer-garantie van Reimo doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten in geval van gebreken (garantierechten) jegens Reimo / een dealer en kan door u kosteloos worden uitgeoefend.

Eventuele bestaande garantierechten jegens Reimo blijven door deze garantieverplichting onverlet. Deze fabrieksgarantie versterkt dus uw rechtspositie.

Indien het gekochte artikel defect is, kunt u in ieder geval uw wettelijke garantierechten jegens Reimo doen gelden, ongeacht of er sprake is van een garantiegeval of dat de garantie wordt ingeroepen.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	INDHOLD	
EN	1. INDLEDNING	59
	2. LEVERINGSMÆNGDE	59
FR	3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	59
	4. FORKLARING AF SYMBOLER	60
IT	5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	60
ES	6. ANVENDELSESFORMÅL	61
	7. PRODUKTKOMPONENTER	61
FI	8. MONTERING OG OPSTILLING	62
	9. BRUG AF PRODUKTET	62
NL	10. RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE	63
DK	11. VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING	63
	12. BORTSKAFFELSE	63
SE	13. GARANTIBETINGELSER	63
PL		

1. INDLEDNING

Du har valgt et produkt af høj kvalitet fra mærket Camp4. For at sikre, at du får glæde af dette produkt i lang tid, bedes du læse denne brugsanvisning grundigt, inden du tager produktet i brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne og advarslerne for at undgå skader på produktet og personskader.

Denne vejledning er baseret på EU-standarder og -bestemmelser. Overhold landespecifikke retningslinjer og love, når du bruger produktet i udlandet.

Opbevar disse instruktioner til senere brug, og giv dem videre til tredjeparter, hvis du sælger produktet.

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSMÆNGDE

CAMP4 CAMPINGKØKKEN BAMBOO QUICK SLIDE (VARENR. 922845)

- Camp4 Campingkøkken Bamboo Quick Slide × 1
- Fodskruer × 4
- Bambushyldeplader × 4
- Skyllebalje × 1
- Vindskærm × 1
- Transporttaske × 1
- Brugervejledning × 1

3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Specifikationer	Værdi
Varenummer	922845
Brand	Camp4
Mål, åben (B × H)	200 × 82 cm
Mål, sammenfoldet (B × H)	100 × 82 cm
Mål, dybde (udfoldet / sammenfoldet)	49 cm
Nettovægt	19 kg
Rammemateriale	Aluminium
Materiale til bordplade/hylde	Bambus
Maksimal bæreevne (hylde)	5 kg
Maksimal bæreevne (arbejdsflade)	30 kg
Antal hyldeplader	4
Udtræk i siden	Ja, med skyllebeholder
Vindskærm	Medfølger
Transporttaske	Medfølger

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

4. FORKLARING AF SYMBOLER

Følgende symboler anvendes i denne vejledning til at formidle sikkerhedsrelevante oplysninger.

Symbol	Mening
	ADVARSEL — Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG — Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade eller beskadigelse af produktet.

BEMÆRK — Supplerende oplysninger til betjening af produktet. Ingen risiko for personskade.

5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs alle sikkerhedsinstruktioner, inden du samler eller bruger dette produkt. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre personskade eller beskadigelse af produktet.

	ADVARSEL
	• Sørg for, at alle 4 stabiliseringsstænger af aluminium er fuldt udtrukket og låst, før der placeres nogen belastning på enheden. Brug af enheden med stænger, der kun er delvist udtrukket, kan medføre pludseligt sammenbrud af konstruktionen og alvorlige personskader. • Brug kun dette produkt på stabilt, plant underlag. • Brug ikke enheden på ujævne, bløde eller skrånende overflader. Et ustabil underlag kan få enheden til at vælte, hvilket kan medføre alvorlige personskader. • Brug ikke dette produkt under stærk vind. Stærk vind kan få enheden til at vælte. Hvis vinden tager til under brug, skal enheden straks klappes sammen og sikres. • Hold enheden i sikker afstand fra åben ild, gasbrændere og alle varme overflader. Bambuspladerne og rammekomponenterne er brændbare. Der anbefales en afstand på mindst 1 m fra enhver antændelseskilde. • Hold børn væk fra dette produkt under samling, sammenklapning og når enheden er lastet. Børn må ikke klatre på, hænge i eller lege med dette produkt. Enheden kan vælte eller kollapse under ukontrolleret belastning. • Læs og følg alle monteringsvejledninger nøje, inden du tager enheden i brug for første gang. Forkert eller ufuldstændig samling kan medføre konstruktionssvigt under brug.

**FORSIGTIG**

- Hold fingre og hænder væk fra hængsler og foldesteder under samling og når enheden foldes sammen til opbevaring. Der kan opstå klemskader, hvis hænderne kommer i klemme mellem bevægelige dele.
- Aluminiumsrammestængerne og rammekanterne skal håndteres med forsigtighed. Kanterne kan være skarpe. Vær forsigtig, når du trækker stabiliseringsstængerne ud, for at undgå at skære dig i hænderne.
- Overskrid ikke den maksimale belastningskapacitet for hylderne eller arbejdsfladen. Overbelastning kan medføre, at konstruktionen deformeres eller kolliderer. Fordel belastningen jævnt over alle hyldeflader.
- Sørg for, at alle fire skruer i fødderne er strammet helt og sidder korrekt, inden du tager enheden i brug. Løse eller manglende skruer i benene vil nedsætte enhedens stabilitet. Kontroller fodsruerne før hver brug.
- Brug ikke dette produkt som en trappe, stige eller støttekonstruktion. Den er ikke konstrueret til at bære vægten af en person, der står på den.

6. ANVENDELSESFORMÅL

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (art. nr. 922845) er et sammenklappeligt udendørs campingkøkkenskab, der er designet til at give en stabil arbejdsflade og opbevaringshylder til madlavning og organisering af køkkenet under camping, campingvogns- og autocamperferier; det er beregnet til stationær udendørs brug af voksne og ældre børn under opsyn af en voksen. Produktet skal samles fuldstændigt på stabilt, plant underlag før brug og må ikke anvendes i kørende køretøjer, indendørs som fast inventar eller i nogen form for kommerciel, professionel eller industriel sammenhæng. Enhver brug, der går ud over det, der er beskrevet i denne vejledning, herunder brug som klatrestruktur, trin eller bærende støtte for personer, betragtes som ukorrekt brug, annullerer enhver garanti og fritager producenten for ansvar for deraf følgende skader eller personskader.

7. PRODUKTKOMPONENTER

Komponent	Beskrivelse
Hovedramme	Sammenklappelig aluminiumsstruktur, der udgør enhedens hoveddel
Stabiliseringsstænger i aluminium (×4)	Fire hængslede stænger, der låser rammen i åben position
Døre (×2)	Adgangspaneler, der åbnes foran, til det indvendige hyldeområde
MDF-hyldeplader (×4)	Aftagelige MDF-paneler, der udgør de indvendige hylder
Arbejdsflade	Bambusplade, der udgør den primære arbejdsflade
Udtræk i siden	Udtrækelig sidehylde, der udvider den anvendelige arbejdsflade
Skyllebalje	Aftagelig skål, der sættes ind i den udtrækkelige sidehylde

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

Komponent	Beskrivelse
Vindskærm	Beskyttelsespanel, der fastgøres til arbejdsfladen for at beskytte mod vind
Fodskruer (×4)	Justerbare fødder, der fastgøres til rammens underside for at sikre, at den står vandret
Udklappelig affaldsposeholder	Ekstra beslag, der kan foldes ud til at holde en affaldspose
Transporttaske	Opbevarings- og transporttaske til den sammenfoldede enhed

8. MONTERING OG OPSTILLING

Inden samlingen påbegyndes, skal transporttasken placeres på et stabilt, plant underlag. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring enheden til sikker samling. Der kræves ingen værktøj til samling.

MONTERINGSVEJLEDNING

- Tag den sammenfoldede enhed ud af bæretasken, og stil den oprejst på et stabilt underlag.
- Vend enheden på hovedet eller vip den for at få adgang til undersiden. Skru alle fire fodskruer ind i deres huller på undersiden af rammen, og stram dem. Sørg for, at hver skrue sidder helt fast, før du fortsætter.
- Når enheden hviler på fodskruerne, skal du holde fast i rammen øverst og trække opad for at udfolde den sammenfoldede struktur til sin fulde højde. Rammen foldes ud lodret.
- Find de fire hængslede stabiliseringsstænger af aluminium i hjørnerne af rammen. Træk hver stang helt ud, indtil den klikker og låser sig fast i den udstrakte position. Alle fire stænger skal være fuldt udstrakt og låst, før du fortsætter. Enheden må ikke belastes, før dette trin er afsluttet.
- Åbn begge frontlåger. Sæt de fire MDF-hyldeplader ind i hyldeplaceringerne inde i skabet, én plade pr. hyldeniveau.
- Sådan trækkes sideudtrækket ud: Træk sideudtrækket udad, indtil det låser fast. Sæt skyllebakken ind i åbningen på udtræksfladen.
- Fastgør forruden til de dertil beregnede fastgørelsespunkter på arbejdsfladen. Følg den fastgørelsesmekanisme, der følger med forruden.

AFFALDSPOSTHOLDER

Den udklappelige affaldsposeholder kan tages i brug når som helst efter montering. Fold holderen ud fra sin opbevaringsposition, og hæng en standard affaldspose over beslaget.

9. BRUG AF PRODUKTET

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide er beregnet til stationær udendørs brug som forberedelses- og opbevaringsflade i køkkenet under camping. Placer redskaber, køkkengrej og fødevarer på bambusarbejdsfladen og MDF-hylterne, og sørg for at holde dig inden for den angivne bæreevne, fordele vægten jævnt og undgå at trække tunge eller skarpe genstande hen over overfladen. Træk sideudvidelsen ud og lås den fast før brug, sæt skyllebaljen kun i for at skylle ingredienser eller køkkenredskaber, og tag den ud til rengøring efter brug. Skålen må ikke overfyldes eller udsættes for pludselige stød. Når du bruger madlavningsudstyr i nærheden, skal du holde varmekilder mindst 1 m væk fra bambus- eller stofdele og aldrig placere en tændt gasbrænder direkte på bambusoverfladen, da bambus er brændbart.

10. RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

Regelmæssig eftersyn opretholder enhedens strukturelle integritet og forhindrer ulykker forårsaget af slitage eller løse komponenter.

Opgave	Frekvens
Visuel inspektion af ramme og stænger	Før hver brug
Kontroller, at alle fire skruer i fødderne sidder fast	Før hver brug
Undersøg bambusoverfladerne for revner eller splinter	Før hver brug
Kontroller hængselpunkter og låsemekanismer på stængerne	Månedligt eller efter intensiv brug
Kontroller bæretasken for rifter eller ødelagte håndtag	Månedligt

11. VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING

Rengør bambusoverfladerne og aluminiumsrammen efter hver brug med en blød, fugtig klud og en mild sæbeopløsning. Skyl og tør grundigt, inden du folder sammen og opbevarer det. Brug ikke skurende rengøringsmidler, opløsningsmidler, højtryksrensere eller damprensere. Skullebakken kan tages af og vaskes separat med opvaskemiddel. Ved længerevarende opbevaring skal alle dele rengøres og tørres, enheden foldes sammen og opbevares i sin bæretaske på et tørt, ventileret sted væk fra sollys og ekstreme temperaturer. Kontroller enheden inden genbrug.

12. BORTSKAFFELSE

Når dette produkt har nået slutningen af sin levetid, skal det skilles ad, og komponenterne skal sorteres efter materialetype inden bortskaffelse.

ALUMINIUMSKOMPONENTER

Aluminiumsrammen og stabiliseringsstængerne kan genbruges. Bortskaf aluminiumskomponenterne på et dertil indrettet indsamlingssted for metalgenbrug i overensstemmelse med gældende lokale og nationale affaldshåndteringsbestemmelser.

PLAST OG ANDRE KOMPONENTER

Bortskaf dette produkt i overensstemmelse med gældende lokale og nationale affaldshåndteringsregler. Dette produkt må ikke bortskaffes på en måde, der forårsager skade på miljøet. For information om bortskaffelsessteder i dit område, kontakt din lokale kommunale affaldshåndteringsmyndighed eller besøg den relevante nationale hjemmeside for affaldssortering.

13. GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (i det følgende benævnt "Reimo" eller "vi") giver dig, ud over dine lovbestemte rettigheder vedrørende mangler, en garanti på 3 år på de distribuerede produkter under Reimos eget mærke "Camp4". Garantiperioden begynder på fakturadatoen. Vores garantis geografiske dækningsområde omfatter Forbundsrepublikken Tysklands område.

DE	Skulle der opstå materiale- eller fabrikationsfejl på det produkt, du har købt, i garantiperioden, yder vi dig efter vores skøn en af følgende ydelser i henhold til denne garanti:
EN	• gratis reparation af varen eller • gratis udskiftning af varen med en tilsvarende vare
FR	Alle originale dele, der er blevet udskiftet i forbindelse med garantiservice, bliver Reimos ejendom. De nye dele eller udskiftningsdelene bliver kundens ejendom.
IT	Reparationer eller udskiftninger i henhold til garantien giver ikke kunden ret til en forlængelse eller genstart af garantiperioden.
ES	I tilfælde af et garantikrav bedes du kontakte den forhandler, hvor du har købt den pågældende vare, eller kontakte Reimo direkte som garantigiver:
FI	Reimo Reisemobil-Center GmbH
NL	Boschring 10 63329 Egelsbach Telefon: 06150 8662-310
DK	Garantien gælder ikke, hvis der konstateres andre fejl end materiale- eller fabrikationsfejl. Garantikrav er udelukket for skader på varerne forårsaget af:
SE	• normalt slid • Forkert og ikke-tilsigtet brug af produktet
PL	• Forkert betjening, installation, samling, idriftsættelse eller brug i strid med de respektive betjenings- og/eller installationsvejledninger, især især manglende overholdelse af vedligeholdelses-, pleje- og advarselsanvisninger • manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltninger • anvendelse af vold (f.eks. slag) • egenreparationer • anvendelse af ikke-originale dele fra producenten eller dele, der ikke er godkendt af producenten • miljøpåvirkninger (varme, fugtighed osv.) • omstændigheder, der ikke kan tilskrives producenten (f.eks. naturkatastrofer, ulykker) • forkert transport En forudsætning for at gøre krav på garantien er, at du giver os mulighed for at undersøge garantisagen (f.eks. ved at indsende varen). Der skal udvises forsigtighed for at undgå beskadigelse af varerne under transporten ved at anvende sikker emballage. For at gøre krav på garantiservice skal der vedlægges en kopi af fakturaen for vareleveringen. Dette gør det muligt for os at kontrollere, at garantibetingelserne er opfyldt. Uden en kopi af fakturaen kan vi afvise at yde garantiservice. I tilfælde af et berettiget garantikrav pålægges du ingen forsendelsesomkostninger, dvs. vi refunderer eventuelle forsendelsesomkostninger, der er afholdt i forbindelse med indsendelsen af varen. (dette gælder kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland) Bemærk venligst: Denne forhandlergaranti fra Reimo begrænser ikke dine lovbestemte rettigheder i tilfælde af mangler (garantirettigheder) over for Reimo / en forhandler og kan udøves af dig uden omkostninger. Eventuelle eksisterende garantirettigheder over for Reimo berøres ikke af dette garantiløfte. Denne producentgaranti udvider derfor din juridiske stilling. I tilfælde af, at den købte vare er defekt, kan du under alle omstændigheder gøre dine lovbestemte garantirettigheder gældende over for Reimo, uanset om der foreligger et garantitilfælde, eller om garantien gøres gældende.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	INNEHÅLL	
EN	1. INLEDNING	67
	2. LEVERANSOMFÅNG	67
FR	3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	67
	4. FÖRKLARING AV SYMBOLER	68
IT	5. SÄKERHETSANVISNINGAR	68
ES	6. AVSEDD ANVÄNDNING	69
	7. PRODUKTKOMPONENTER	69
FI	8. MONTERING OCH INSTÄLLNING	70
	9. ANVÄNDNING	70
NL	10. RUTINMÄSSIGT UNDERHÅLL	71
DK	11. SKÖTSEL, RENGÖRING OCH FÖRVARING	71
	12. AVFALLSHANTERING	71
SE	13. GARANTI	71
PL		

1. INLEDNING

Du har valt en högkvalitativ produkt från märket Camp4. För att säkerställa att du kan njuta av denna produkt under lång tid, läs dessa bruksanvisningar noggrant innan du använder produkten. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna och varningarna för att undvika skador på produkten och personskador.

Denna bruksanvisning är baserad på EU:s standarder och bestämmelser. Följ landspecifika riktlinjer och lagar när du använder produkten utomlands.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk och lämna den vidare till tredje part om du säljer produkten.

TILLVERKARE

Reimo Reisemobil Center GmbH

Boschring 10, 63329 Egelsbach

Telefon: +49 6150 8662-370

E-post: service@reimo.com

2. LEVERANSOMFÅNG

CAMP4 CAMPINGKÖK BAMBOO QUICK SLIDE (ART.NR. 922845)

- Camp4 Campingkök Bamboo Quick Slide × 1
- Fotskruvar × 4
- Hyllplattor av bambu × 4
- Sköljskål × 1
- Vindskydd × 1
- Bärväska × 1
- Användarhandbok × 1

3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Specifikation	Värde
Artikelnummer	922845
Varumärke	Camp4
Mått, öppet (B × H)	200 × 82 cm
Mått, ihopfällt (B × H)	100 × 82 cm
Mått, djup (öppen/ihopfälld)	49 cm
Nettovikt	19 kg
Rammaterial	Aluminium
Material i bordsskiva/hylla	Bambu
Maximal belastning (hyllor)	5 kg
Maximal belastningskapacitet (arbetsyta)	30 kg
Antal hyllplattor	4
Utdragbar sida	Ja, med sköljskål
Vindruta	Ingår
Bärväska	Ingår

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. FÖRKLARING AV SYMBOLER

Följande symboler används i denna bruksanvisning för att förmedla säkerhetsrelevant information.

Symbol	Menande
	VARNING — Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.
	VARNING — Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador eller produktskador.

ANMÄRKNING — Kompletterande information för användning av produkten. Ingen risk för personskada.

5. SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du monterar eller använder produkten. Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till personskador eller skador på produkten.

	VARNING
	• Se till att alla fyra stabiliseringsstängerna i aluminium är helt utdragna och låsta innan du placerar någon last på enheten. Om enheten används med endast delvis utdragna stödben kan detta leda till att konstruktionen plötsligt kollapsar och orsaka allvarliga personskador. • Använd endast denna produkt på stabil, plan mark. • Använd inte på ojämna, mjuka eller sluttande ytor. En instabil underlag kan göra att enheten välter, vilket kan leda till allvarliga personskador. • Använd inte denna produkt vid stark vind. Starka vindar kan få enheten att välta. Om vinden tilltar under användning ska du omedelbart fälla ihop och säkra enheten. • Håll enheten på säkert avstånd från öppen eld, gasbrännare och alla heta ytor. Hyllplattorna och ramdelarna av bambu är brännbara. Ett minimiavstånd på 1 m från alla antändningskällor rekommenderas. • Håll barn borta från denna produkt under hela monteringen, nedfällningen och när enheten är belastad. Barn får inte klättra på, hänga i eller leka med denna produkt. Enheten kan välta eller kollapsa under okontrollerad belastning. • Läs och följ alla monteringsanvisningar noggrant före första användningen. Felaktig eller ofullständig montering kan leda till konstruktionsfel under användning.

	VARNING
	• Håll fingrar och händer borta från gångjärn och vickpunkter under montering och när enheten fälls ihop för förvaring. Klämskador kan uppstå om händerna fastnar mellan rörliga delar. • Hantera aluminiumramens stänger och ramkanter med försiktighet. Kanterna kan vara vassa. Var försiktig när du drar ut stabiliseringsstängerna för att undvika skärskador på händerna. • Överskrid inte den maximala belastningskapaciteten för hyllorna eller arbetsytan. Överbelastning kan leda till att konstruktionen deformeras eller kollapsar. Fördela lasten jämnt över alla hylltor. • Se till att alla fyra skruvarna i benen är ordentligt åtdragna och sitter korrekt innan användning. Lösa eller saknade fotskruvar minskar enhetens stabilitet. Kontrollera fotskruvarna före varje användning. • Använd inte denna produkt som trappsteg, steg eller stödkonstruktion. Den är inte konstruerad för att bära vikten av en person som står på den.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

6. AVSEDD ANVÄNDNING

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (art. nr. 922845) är ett hopfällbart campingkök för utomhusbruk, utformat för att ge en stabil arbetsyta och förvaringshyllor för matlagning och köksorganisation under camping, husvagns- och husbilsresor; det är avsett för stationär användning utomhus av vuxna och äldre barn under vuxens uppsikt. Produkten måste monteras helt på stabil, plan mark före användning och får inte användas i rörliga fordon, inomhus som fast möbel eller i något kommersiellt, professionellt eller industriellt sammanhang. All användning som går utöver vad som beskrivs i denna bruksanvisning, inklusive användning som klätterställning, trappsteg eller bärande stöd för personer, betraktas som felaktig användning, upphäver alla garantier och befriar tillverkaren från ansvar för skador eller personskador som uppstår till följd av detta.

7. PRODUKTKOMPONENTER

Komponent	Beskrivning
Huvudram	Hopfällbar aluminiumkonstruktion som utgör enhetens stomme
Stabiliseringsstänger i aluminium (×4)	Fyra gångjärnsförsedda stänger som låser ramen i öppet läge
Dörrar (×2)	Frontöppnande luckor som ger åtkomst till hyllutrymmet inuti
MDF-hyllskivor (×4)	Avtagbara MDF-paneler som bildar de inre hyllorna
Arbetsyta	Övre panel i bambu som utgör den huvudsakliga arbetsytan
Utdragbar sida	Utdragbar sidohylla som utökar den användbara arbetsytan
Sköljskål	Avtagbar skål som sätts in i den utdragbara sidodelen
Vindruta	Skyddspanel som fästs på arbetsytan för att skydda mot vind

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

Komponent	Beskrivning
Fotskruvar (×4)	Justerbara fötter som fästs på ramens undersida för nivellering
Utfällbar sopphållare	Extra fäste som fälls ut för att hålla en soppåse
Bärväska	Förvarings- och transportväska för den hopfällda enheten

8. MONTERING OCH INSTÄLLNING

Innan du påbörjar monteringen ska du placera bärväskan på stabil, plan mark. Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt enheten för säker montering. Inga verktyg krävs för montering.

MONTERINGSANVISNING

- Ta ut den hopvikta enheten ur bärväskan och placera den upprätt på en stabil yta.
- Vänd enheten upp och ner eller luta den för att komma åt undersidan. Skruva in och dra åt alla fyra fotskruvarna i sina hål på ramens undersida. Se till att varje skruv sitter ordentligt och är åtdragen innan du fortsätter.
- Med enheten vilande på fotskruvarna håller du i ramen upptill och drar uppåt för att fälla ut den hopvikta strukturen till sin fulla höjd. Ramen fälls ut vertikalt.
- Leta reda på de fyra ledade stabiliseringsstängerna av aluminium i ramens hörn. Dra ut varje stång helt tills den klickar och låser sig i rakt läge. Alla fyra stängerna måste vara helt utdragna och låsta innan du fortsätter. Belasta inte enheten förrän detta steg är klart.
- Öppna båda framdörrarna. Sätt in de fyra MDF-hyllplattorna i hyllpositionerna inuti skåpet, en platta per hyllnivå.
- För att dra ut sidoutdraget: dra sidoutdraget utåt tills det låser sig på plats. Sätt in sköljskålen i öppningen på utdragsytan.
- Fäst vindrutan vid de avsedda fästpunkterna på arbetsytan. Följ fästmekanismen som medföljer vindrutan.

SOPPÅSHÅLLARE

Den utfällbara sopphållaren kan fällas ut när som helst efter monteringen. Fäll ut hållaren från sitt förvaringsläge och häng en vanlig soppåse över fästet.

9. ANVÄNDNING

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide är avsedd för stationär utomhusbruk som arbets- och förvaringsyta i köket under camping. Placera redskap, köksutrustning och livsmedel på bambuarbetsytan och MDF-hyllorna, se till att hålla dig inom den angivna lastkapaciteten, fördela vikten jämnt och undvik att dra tunga eller vassa föremål över ytan. Dra ut och lås sidoutdraget före användning, sätt in sköljskålen endast för att skölja ingredienser eller redskap och ta bort den för rengöring efter användning. Fyll inte skålen för mycket och utsätt den inte för plötsliga stötar. När du använder matlagingsutrustning i närheten ska du hålla värmekällor minst 1 m från bambu- eller tygdelar och aldrig placera en tänd gasbrännare direkt på bambuytan, eftersom bambu är brännbart.

10. RUTINMÄSSIGT UNDERHÅLL

Regelbunden kontroll upprätthåller enhetens strukturella integritet och förhindrar olyckor orsakade av slitage eller lösa komponenter.

Åtgärd	Frekvens
Visuell kontroll av ram och stänger	Före varje användning
Kontrollera att alla fyra fotskruvarna sitter ordentligt fast	Före varje användning
Kontrollera bambuytorna för sprickor eller splitter	Före varje användning
Kontrollera gångjärnspunkter och låsmekanismer på stängerna	Varje månad eller efter intensiv användning
Kontrollera om bärväskan har revor eller trasiga handtag	Varje månad

11. SKÖTSEL, RENGÖRING OCH FÖRVARING

Rengör bambuytorna och aluminiumramen efter varje användning med en mjuk, fuktig trasa och en mild tvålösning. Skölj och torka noggrant innan du fäller ihop och förvarar enheten. Använd inte slipande rengöringsmedel, lösningsmedel, högtryckstvättar eller ångrengörare. Sköljskålen kan tas bort och diskas separat med diskmedel. Vid långvarig förvaring ska du rengöra och torka alla delar, fälla ihop enheten och förvara den i bärväskan på en torr, välventilerad plats, skyddad från solljus och extrema temperaturer. Kontrollera produkten innan den används igen.

12. AVFALLSHANTERING

När produkten har tjänat ut ska den demonteras och komponenterna sorteras efter materialtyp innan de kasseras.

ALUMINIUMKOMPONENTER

Aluminiumramen och stabiliseringsstängerna är återvinningsbara. Lämna in aluminiumkomponenterna till en avsedd insamlingsplats för metallåtervinning i enlighet med gällande lokala och nationella avfallsföreskrifter.

PLAST OCH ÖVRIGA KOMPONENTER

Kassera denna produkt i enlighet med tillämpliga lokala och nationella avfallshanteringsföreskrifter. Denna produkt får inte kasseras på ett sätt som skadar miljön. För information om avfallshanteringsplatser i ditt område, kontakta din lokala kommunala avfallshanteringsmyndighet eller besök den relevanta nationella webbplatsen för information om avfallssortering.

13. GARANTI

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nedan kallat "Reimo" eller "vi") beviljar dig, utöver dina lagstadgade rättigheter avseende fel, en garanti på 3 år på de distribuerade produkterna under Reimos eget varumärke "Camp4".

Garantiperioden börjar gälla från fakturadatumet. Vår garantis geografiska giltighetsområde omfattar Förbundsrepubliken Tysklands territorium.

DE	Om material- eller tillverkningsfel uppstår på den produkt du har köpt under garantiperioden, kommer vi att erbjuda dig en av följande tjänster enligt denna garanti, efter vårt eget gottfinnande:
EN	
FR	• kostnadsfri reparation av varan eller • kostnadsfritt utbyte av varan mot en likvärdig vara
IT	Alla originaldelar som har bytts ut i samband med garantiservice övergår till Reimos ägo. De nya delarna eller ersättningsdelarna övergår i kundens ägo.
ES	Reparationer eller utbyten inom ramen för garantin ger inte kunden rätt till förlängning eller återstart av garantiperioden.
FI	Vid ett garantiärende ber vi dig kontakta den återförsäljare där du köpte varan i fråga, eller kontakta Reimo direkt som garantigivare:
NL	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10 63329 Egelsbach
DK	Telefon: 06150 8662-310
SE	Garantin gäller inte om andra fel än material- eller tillverkningsfel konstateras. Garantikrav gäller inte för skador på varan som orsakats av:
PL	• normalt slitage • felaktig och icke avsedd användning av produkten • felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller användning som strider mot respektive drifts- och/eller installationsanvisningar, i synnerhetsärskilt underlåtenhet att följa anvisningar för underhåll, skötsel och varningar • underlåtenhet att iaktta säkerhetsföreskrifter • användning av våld (t.ex. stötar) • egenreparationer • användning av icke-originaldelar från tillverkaren eller delar som inte godkänts av tillverkaren • miljöpåverkan (värme, fuktighet etc.) • omständigheter som inte kan tillskrivas tillverkaren (t.ex. naturkatastrofer, olyckor) • felaktig transport En förutsättning för att kunna göra anspråk på garantin är att du ger oss möjlighet att undersöka garantifallet (t.ex. genom att skicka in varan). Man måste se till att varan inte skadas under transporten genom att använda en säker förpackning. För att kunna utnyttja garantiservicen måste en kopia av fakturan för varuleveransen bifogas. Detta gör det möjligt för oss att kontrollera att garantivillkoren är uppfyllda. Utan en kopia av fakturan kan vi vägra att tillhandahålla garantiservice. Vid ett berättigat garantianspråk debiteras du inga fraktkostnader, dvs. vi ersätter dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit i samband med att du skickat in varan. (detta gäller endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland) Observera: Denna återförsäljar garanti från Reimo begränsar inte dina lagstadgade rättigheter vid fel (garantirättigheter) gentemot Reimo / en återförsäljare och kan utövas av dig utan kostnad. Eventuella befintliga garantianspråk gentemot Reimo påverkas inte av detta garantilöfte. Denna tillverkargaranti utökar därför din rättsliga ställning. Om den köpta varan är defekt kan du i alla fall göra gällande dina lagstadgade garantianspråk gentemot Reimo, oavsett om det föreligger ett garantifall eller om garantin görs gällande.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	TREŚĆ	
EN	1. WPROWADZENIE	75
	2. ZAKRES DOSTAWY	75
FR	3. PARAMETRY TECHNICZNE	75
	4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	76
IT	5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	76
ES	6. PRZEZNACZENIE	77
	7. ELEMENTY PRODUKTU	77
FI	8. MONTAŻ I ROZKŁADANIE	78
	9. UŻYTKOWANIE PRODUKTU	78
NL	10. RUTYNOWE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE	79
DK	11. KONSERWACJA, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE	79
	12. UTYLIZACJA	79
SE	13. WARUNKI GWARANCJI	80
PL		

1. WPROWADZENIE

Wybrałeś produkt wysokiej jakości marki Camp4. Aby produkt służył Państwu przez długi czas, przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zwróć szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia, aby zapobiec uszkodzeniu produktu i obrażeniom ciała.

Niniejsza instrukcja opiera się na normach i przepisach UE. Podczas użytkowania produktu za granicą należy przestrzegać wytycznych i przepisów obowiązujących w danym kraju. Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość i przekaż ją osobom trzecim w przypadku sprzedaży produktu.

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. ZAKRES DOSTAWY

KUCHNIA KEMPINGOWA CAMP4 BAMBOO QUICK SLIDE (NR ART. 922845)

- Kuchnia kempingowa Camp4 Bamboo Quick Slide × 1
- Śruby do nóg × 4
- Bambusowe półki × 4
- Miska do płukania × 1
- Osłona przeciwwiatrowa × 1
- Torba transportowa × 1
- Instrukcja obsługi × 1

3. PARAMETRY TECHNICZNE

Specyfikacja	Wartość
Numer artykułu	922845
Marka	Camp4
Wymiary po rozłożeniu (szer. × wys.)	200 × 82 cm
Wymiary po złożeniu (szer. × wys.)	100 × 82 cm
Wymiary, głębokość (rozłożona / złożona)	49 cm
Waga netto	19 kg
Materiał ramy	Aluminium
Materiał blatu / półki	Bambus
Maksymalne obciążenie (półki)	5 kg
Maksymalne obciążenie (powierzchnia robocza)	30 kg
Liczba półek	4
Wysuwana półka boczna	Tak, z miską do płukania
Szyba przednia	W zestawie
Torba transportowa	W zestawie

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

W niniejszej instrukcji stosowane są poniższe symbole w celu przekazania informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Symbol	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE — Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	UWAGA — Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia lub uszkodzenie produktu.

UWAGA — Dodatkowe informacje dotyczące obsługi produktu. Brak ryzyka obrażeń ciała.

5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed montażem lub użyciem tego produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem produktu.

	OSTRZEŻENIE
	• Przed umieszczeniem jakiegokolwiek obciążenia na urządzeniu upewnij się, że wszystkie 4 aluminiowe pręty stabilizujące są w pełni wysunięte i zablokowane. Korzystanie z urządzenia przy tylko częściowo wysuniętych prętach może spowodować nagłe zawalenie się konstrukcji i poważne obrażenia. • Z tego produktu należy korzystać wyłącznie na stabilnym, równym podłożu. • Nie należy używać urządzenia na nierównych, miękkich lub pochyłych powierzchniach. Niestabilna podstawa może spowodować przewrócenie się urządzenia, co może skutkować poważnymi obrażeniami. • Nie należy używać tego produktu przy silnym wietrze. Duże obciążenia wiatrem mogą spowodować przewrócenie się urządzenia. Jeśli podczas użytkowania wiatr się wzmacnia, należy natychmiast złożyć i zabezpieczyć urządzenie. • Urządzenie należy trzymać w bezpiecznej odległości od otwartego ognia, palników gazowych i wszelkich gorących powierzchni. Bambusowe półki i elementy ramy są łatwopalne. Zaleca się zachowanie minimalnej odległości 1 m od wszelkich źródeł zapłonu. • Podczas montażu, składania oraz gdy urządzenie jest obciążone, należy zawsze trzymać dzieci z dala od tego produktu. Dzieci nie mogą się na niego wspinać, wisieć na nim ani bawić się tym produktem. Urządzenie może się przewrócić lub zawalić pod wpływem niekontrolowanego obciążenia. • Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją montażu i postępować zgodnie z nią. Nieprawidłowy lub niekompletny montaż może spowodować uszkodzenie konstrukcji podczas użytkowania.

**UWAGA**

- Podczas montażu oraz składania urządzenia w celu przechowywania należy trzymać palce i dłonie z dala od przegubów i punktów zagięcia. Jeśli ręce zostaną uwięzione między ruchomymi częściami, może dojść do urazu w wyniku przytrzaśnięcia.
- Z prętami ramy aluminiowej i krawędziami ramy należy obchodzić się ostrożnie. Krawędzie mogą być ostre. Należy zachować ostrożność podczas wysuwania prętów stabilizujących, aby uniknąć skaleczeń rąk.
- Nie należy przekraczać maksymalnej nośności pótek ani blatu roboczego. Przeładowanie może spowodować odkształcenie lub zawalenie się konstrukcji. Obciążenie należy rozłożyć równomiernie na całej powierzchni pótek.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie cztery śruby nóg są całkowicie dokręcone i prawidłowo osadzone. Luźne lub brakujące śruby w nóżkach zmniejszą stabilność urządzenia. Przed każdym użyciem sprawdź śruby w nóżkach.
- Nie należy używać tego produktu jako stopnia, drabiny ani konstrukcji nośnej. Urządzenie nie jest przeznaczone do utrzymywania ciężaru osoby stojącej na nim.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

6. PRZEZNACZENIE

Camp4 Camping Kitchen Bamboo Quick Slide (nr art. 922845) to składana szafka kuchenna do użytku na świeżym powietrzu, zaprojektowana w celu zapewnienia stabilnej powierzchni roboczej oraz pótek do przechowywania produktów spożywczych oraz organizacji kuchni podczas biwakowania, podróży przyczepą kempingową oraz wypoczynku w kamperze; jest przeznaczona do stacjonarnego użytku na świeżym powietrzu przez osoby dorosłe oraz starsze dzieci pod nadzorem dorosłych. Przed użyciem produkt należy całkowicie złożyć na stabilnym, równym podłożu i nie wolno go używać w poruszających się pojazdach, w pomieszczeniach jako stałe meble ani w żadnym kontekście komercyjnym, profesjonalnym lub przemysłowym. Każde użycie wykraczające poza zakres opisany w niniejszej instrukcji, w tym użycie jako konstrukcja do wspinania się, stopień lub podpora nośna dla osób, jest uważane za niewłaściwe użycie, powoduje unieważnienie wszelkich gwarancji i zwalnia producenta z odpowiedzialności za wynikające z tego szkody lub obrażenia.

7. ELEMENTY PRODUKTU

Komponent	Opis
Rama główna	Składana aluminiowa konstrukcja tworząca korpus mebla
Aluminiowe pręty stabilizujące (×4)	Cztery pręty na zawiasach, które blokują ramę w pozycji otwartej
Drzwi (×2)	Otwierane od przodu panele dostępne do wewnętrznej przestrzeni półkowej
Półki z płyty MDF (×4)	Wijmowane panele z płyty MDF tworzące półki wewnętrzne

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

Komponent	Opis
Powierzchnia robocza	Bambusowy panel górny stanowiący główną powierzchnię roboczą
Wysuwana półka boczna	Wysuwana półka boczna, zwiększająca powierzchnię roboczą
Miska do płukania	Wijmowana miska, którą można wsunąć do bocznej szuflady
Szyba przednia	Panel ochronny mocowany do blatu roboczego, chroniący przed wiatrem
Śruby do mocowania na stopach (×4)	Regulowane nóżki przymocowane do spodu ramy w celu wypoziomowania
Składany uchwyt na worek na śmieci	Dodatkowy wspornik, który można rozłożyć w celu zamocowania worka na śmieci
Torba transportowa	Torba do przechowywania i transportu złożonego urządzenia

8. MONTAŻ I ROZKŁADANIE

Przed rozpoczęciem montażu należy umieścić torbę transportową na stabilnym, równym podłożu. Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca, aby zapewnić bezpieczny montaż. Do montażu nie są potrzebne żadne narzędzia.

PROCEDURA MONTAŻU

- Wyjmij złożony zestaw z torby transportowej i ustaw go pionowo na stabilnej powierzchni.
- Odwróć urządzenie do góry nogami lub przechyl je, aby uzyskać dostęp do spodu. Wkręć i dokręć wszystkie cztery śruby nóżek w ich gniazdach na spodzie ramy. Przed kontynuowaniem upewnij się, że każda śruba jest całkowicie osadzona i dobrze zamocowana.
- Gdy urządzenie spoczywa na śrubach nóżek, chwyć ramę u góry i pociągnij do góry, aby rozłożyć złożoną konstrukcję do pełnej wysokości. Rama rozłoży się w pionie.
- Zlokalizuj cztery aluminiowe pręty stabilizujące na zawiasach w rogach ramy. Wsuń każdy pręt do oporu, aż usłyszysz kliknięcie i zablokuje się on w pozycji prostej. Przed kontynuowaniem wszystkie cztery pręty muszą być całkowicie wysunięte i zablokowane. Nie należy obciążać urządzenia, dopóki ten krok nie zostanie zakończony.
- Otwórz obie przednie drzwiczki. Włóż cztery płyty półkowe z MDF na odpowiednie miejsca wewnątrz szafki, po jednej płycie na każdą półkę.
- Aby wysunąć boczną szufladę: pociągnij ją na zewnątrz, aż zablokuje się w pozycji. Włóż miskę do płukania do otworu w powierzchni wysuwu.
- Przymocuj osłonę przednią do wyznaczonych punktów mocowania na blacie roboczym. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu dołączonej do osłony przedniej.

UCHWYT NA WOREK NA ŚMIECI

Składany uchwyt na worek na śmieci można rozłożyć w dowolnym momencie po montażu. Rozłóż uchwyt na zewnątrz z pozycji złożonej i zawieś standardowy worek na śmieci na wsporniku.

9. UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Kuchnia kempingowa Camp4 Bamboo Quick Slide jest przeznaczona do stacjonarnego użytku na świeżym powietrzu jako powierzchnia do przygotowywania posiłków i przechowywania podczas biwakowania. Naczynia, przybory kuchenne i produkty spożywcze należy umieszczać na bambusowej powierzchni roboczej i półkach z płyty MDF, nie przekraczając dopuszczalnego

obciążenia, równomiernie rozkładając ciężar i unikając przeciągania po powierzchni ciężkich lub ostrych przedmiotów. Przed użyciem wysuń i zablokuj przedłużenie boczne, włóż miskę do płukania wyłącznie w celu opłukania składników lub przyborów kuchennych, a po użyciu wyjmij ją w celu wyczyszczenia. Nie należy przepelniać miski ani narażać jej na nagłe uderzenia. Podczas korzystania z pobliskiego sprzętu kuchennego należy utrzymywać źródła ciepła w odległości co najmniej 1 m od elementów bambusowych lub tekstylnych i nigdy nie stawiać zapalanej palnika gazowego bezpośrednio na powierzchni bambusowej, ponieważ bambus jest materiałem palnym.

10. RUTYNOWE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE

Regularne kontrole pozwalają zachować integralność konstrukcyjną urządzenia i zapobiegają wypadkom spowodowanym zużyciem lub poluzowaniem elementów.

Zadanie	Częstotliwość
Kontrola wzrokowa ramy i prętów	Przed każdym użyciem
Sprawdź, czy wszystkie cztery śruby nóżek są dobrze dokręcone	Przed każdym użyciem
Sprawdź powierzchnie bambusowe pod kątem pęknięć lub drzazg	Przed każdym użyciem
Sprawdź punkty zawiasów i mechanizmy blokujące pręty	Co miesiąc lub po intensywnym użytkowaniu
Sprawdź, czy torba transportowa nie ma rozdarć ani złamanych uchwytów	Co miesiąc

11. KONSERWACJA, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po każdym użyciu należy wyczyścić powierzchnie bambusowe i aluminiową ramę miękką, wilgotną ściereczką i łagodnym roztworem mydła. Przed złożeniem i przechowywaniem należy dokładnie wypłukać i wysuszyć. Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, rozpuszczalników, myjek ciśnieniowych ani odkurzaczy parowych. Miskę do płukania można wyjąć i umyć osobno płynem do mycia naczyń. W przypadku długotrwałego przechowywania należy wyczyścić i wysuszyć wszystkie elementy, złożyć urządzenie i przechowywać je w torbie transportowej w suchym, wentylowanym miejscu, z dala od światła słonecznego i ekstremalnych temperatur. Przed ponownym użyciem należy sprawdzić urządzenie.

12. UTYLIZACJA

Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy go zdemontować i przed utylizacją posortować elementy według rodzaju materiału.

ELEMENTY ALUMINIOWE

Aluminiowa rama i pręty stabilizujące nadają się do recyklingu. Elementy aluminiowe należy utylizować w wyznaczonym punkcie zbiórki metali do recyklingu zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

DE ELEMENTY Z TWORZYW SZTUCZNYCH I INNE

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Produktu nie wolno utylizować w sposób szkodliwy dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki odpadów w Twojej okolicy, skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. gospodarki odpadami lub odwiedź odpowiednią krajową stronę internetową poświęconą segregacji odpadów.

IT 13. WARUNKI GWARANCJI

Firma Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (zwana dalej „Reimo” lub „my”) udziela Państwu, oprócz ustawowych praw dotyczących wad, 3-letniej gwarancji na produkty dystrybuowane pod własną marką Reimo „Camp4”.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu wystawienia faktury. Zakres terytorialny naszej gwarancji obejmuje terytorium Republiki Federalnej Niemiec.

W przypadku wystąpienia wad materiałowych lub produkcyjnych w zakupionym przez Państwa produkcie w okresie gwarancyjnym, w ramach niniejszej gwarancji zapewnimy Państwu, według naszego uznania, jedną z następujących usług:

- bezpłatną naprawę towaru lub
- bezpłatną wymianę towaru na produkt równoważny

Wszystkie oryginalne części, które zostały wymienione w ramach świadczenia usług gwarancyjnych, stają się własnością firmy Reimo. Nowe lub zamienne części stają się własnością klienta.

Usługi naprawcze lub wymiana w ramach gwarancji nie uprawniają klienta do przedłużenia lub ponownego rozpoczęcia okresu gwarancyjnego.

W przypadku zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą, u którego zakupiono dany produkt, lub bezpośrednio z firmą Reimo jako podmiotem udzielającym gwarancji:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Tel.: 06150 8662-310

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku stwierdzenia wad innych niż wady materiałowe lub produkcyjne. Roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku uszkodzeń towaru spowodowanych:

- normalnego zużycia
- niewłaściwym i niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu
- nieprawidłowa obsługa, instalacja, montaż, uruchomienie lub użytkowanie niezgodne z odpowiednią instrukcją obsługi i/lub montażu, w szczególności szczególności zlekceważenie zaleceń dotyczących konserwacji, pielęgnacji i ostrzeżeń
- nieprzestrzegania jakichkolwiek środków bezpieczeństwa
- użycie siły (np. uderzenie)
- samodzielne naprawy
- użycie części nieoryginalnych lub części niezatwierdzonych przez producenta
- wpływ czynników środowiskowych (ciepło, wilgotność itp.)
- okoliczności, za które producent nie ponosi odpowiedzialności (np. klęski żywiołowe, wypadki)
- nieprawidłowy transport

Warunkiem skorzystania z gwarancji jest umożliwienie nam zbadania sprawy gwarancyjnej (np. poprzez przesłanie towaru). Należy zadbać o to, aby podczas transportu nie doszło do uszkodzenia towaru, stosując bezpieczne opakowanie.

Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy dołączyć kopię faktury za wysyłkę towaru. Ma to na celu umożliwienie nam sprawdzenia, czy warunki gwarancji są spełnione. W przypadku braku kopii faktury możemy odmówić wykonania usługi gwarancyjnej.

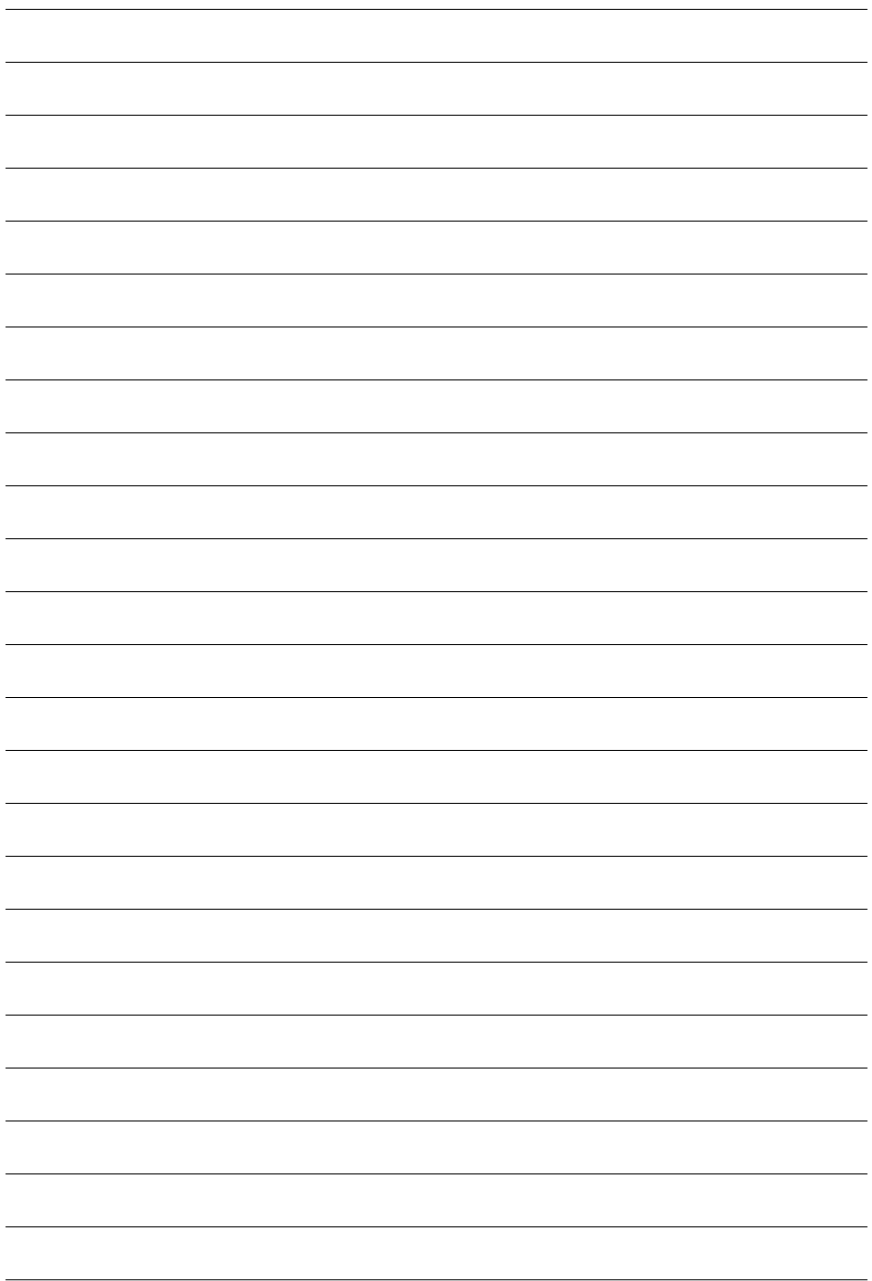
W przypadku uzasadnionego roszczenia gwarancyjnego nie poniesiesz żadnych kosztów wysyłki, tzn. zwrócimy Ci wszelkie koszty wysyłki poniesione w związku z odesłaniem towaru. (dotyczy to wyłącznie wysyłek na terenie Republiki Federalnej Niemiec)

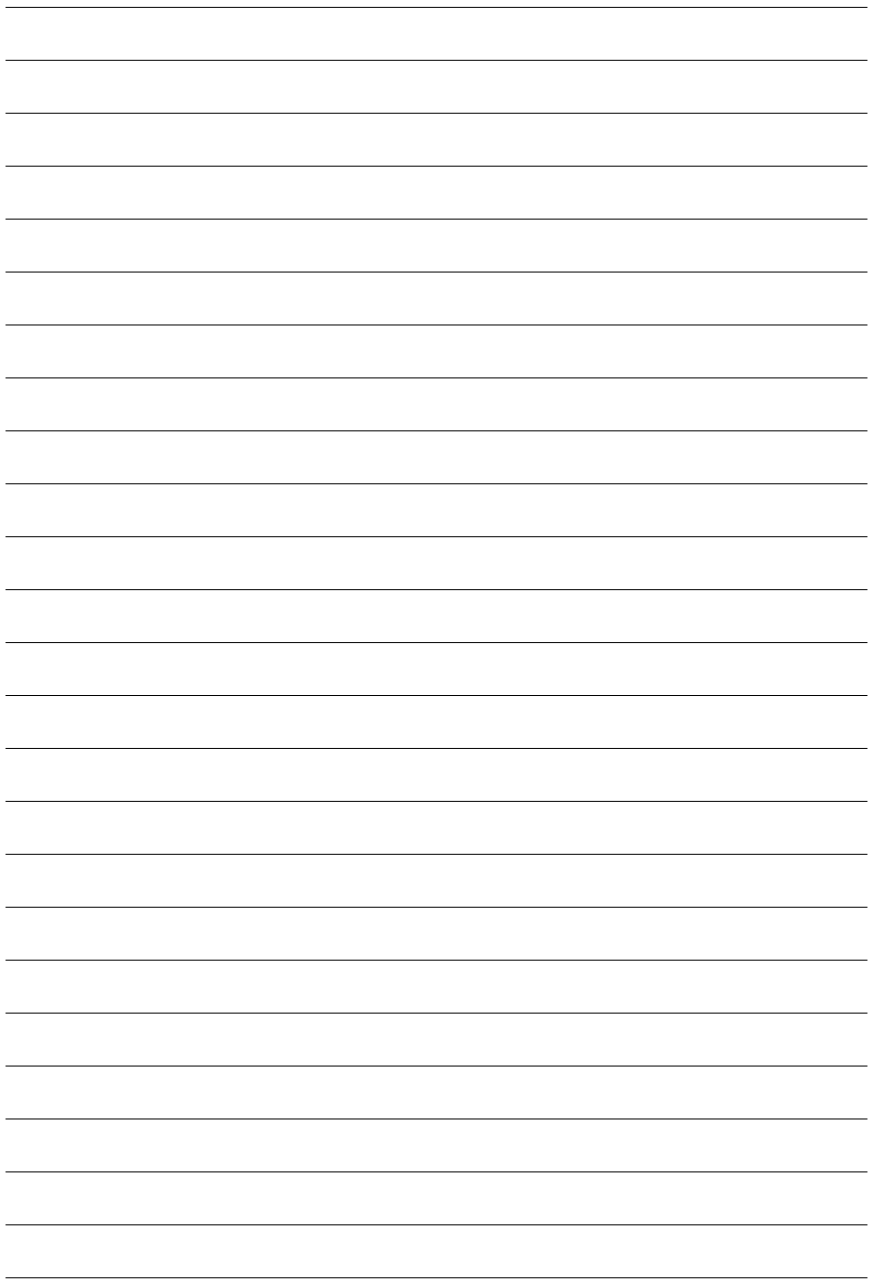
Uwaga: Niniejsza gwarancja dealerska firmy Reimo nie ogranicza Państwa ustawowych praw w przypadku wystąpienia wad (praw gwarancyjnych) wobec firmy Reimo / dealera i mogą Państwo z nich skorzystać bezpłatnie.

Niniejsza obietnica gwarancyjna nie ma wpływu na istniejące prawa gwarancyjne wobec firmy Reimo. Niniejsza gwarancja producenta rozszerza zatem Państwa pozycję prawną.

W przypadku, gdy zakupiony produkt jest wadliwy, mogą Państwo w każdym przypadku dochodzić swoich ustawowych praw gwarancyjnych wobec firmy Reimo, niezależnie od tego, czy zachodzi przypadek objęty gwarancją, czy też zgłoszono roszczenie gwarancyjne.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL







REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · SERVICE@REIMO.COM
WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA
© REIMO 04/2026

